SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diahuebs 16 Februari 2006 - Edicion 1 Vol. 132 - Sta. Cruz # 110
Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

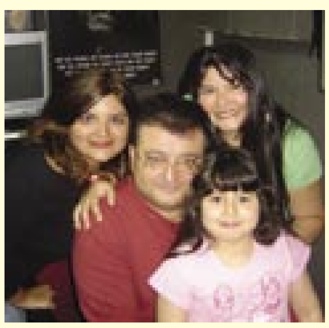
Lotto tin un ganador di 300.000 florin: 01-05-17-24-28, Joker 25, A Masha Pabien!

Ningun detencion ainda den caso di asesinato di Pino Suarez

Polis ta bayendo den bon direccion



HIT 94 13 AÑA DEN AIRE CU PUEBLO

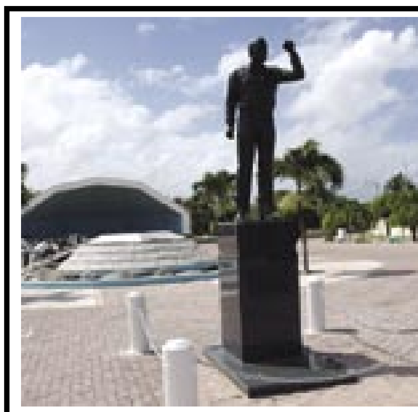


Carolina Raven Eyes Queen cu e wowonan mas bunita pinta



Vandalismo pisa den oficina di Kentucky





Pronto Plaza Libertador Betico Croes ta haya un cara nobo

Bishita di delegacion di Starwood Hotels & Resorts cerca Conseho di Ministro



STA.CRUZ--Recientemente un delegacion di Starwood Hotels & Resorts a haci un bishita cerca Conseho di Ministro.

E representantenan di e cadena hotelero prestigioso aki a discuti riba posibilidad di desaroya un potencial resort na Aruba.

Aunke cu e reunion aki tabata den un fase explorativo, toch e delegacion di Starwood a mustra di tin un interes di expande nan presencia door di trece un hotel di categoria eleva manera Westin na Aruba.

E delegacion a indica cu e reunion tabata productivo y tabata hopi contento cu e recepcion y sosten cu nan a haya di gobierno.

Tanto Starwood como gobierno a bay di acuerdo pa continua cu nan deliberacionnan riba e topico aki.





Caso di asesinato di Pino Suarez ta e tercer caso pa aña 2006:

Ningun detencion ainda den caso di asesinato di Pino Suarez

STA. CRUZ – Te cu ayera nochi ainda autoridadnan di St.Maarten no logra pone man ariba e duo cu a atraca y mata Pino Suarez. Tin tur indicacion cu autoridadnan ta trahando duro ariba e caso. Nan ta pendiente pa delaster un detaye y no ta exclui ningun posibilidad. Un reward di 10 mil dollar a keda anuncia den tur prensa na St.Maarten y e response pa e reward aki tabata grandi.

Autoridadnan a haya cierto tipnan unda nan ta bezig ta acumulando tur pida informacion. E caso mes a hala basta atencion na St. Maarten y autoridadnan ta determina pa soluciona e caso aki. No por bisa si cu por ta trata di un inside job, esta orkestra pa algun



hende cu lo sa cu tin placa pa hiba banco ariba dialuna. Ayera durante henter dia un cantidad di hende a wordo interoga incluyendo esnan cu ta traha na e centro comercial den vecindario. A bolbe papia cu Sandra pa mira kico mas e por corda. Parce cu na momento cu e atracadornan a ranca e tas di Sandra pa bay cune, nan a bay tambe cu e celular di Pino.

Net na e momento ey Kassandra tabata yamando su tata y e tabata sinti desorden den backround. Pa un of otro motibo, e telefon di su tata a ring bek ariba su number y atrobe ta scucha hende ta papia. Tur e detayenan aki a keda registra pa autoridad.

Parce cu e atracadornan den nan nerviosismo no tabata por a traha cu e celular y tabata intenta pa turn off mientras cu e celular tabata yama. Asina tin hopi mas parti cu ta wordo investiga incluyendo algun empleado di circo mes. Un cos ta sigur cu e brommer aki mester tabata vigila nan desde nan salida.

Pa tristo cu e por sona e centro comercial no ta ni cinco minuut leu for di Circo. Sinta den nan home trailer bo por mira e edifico na horizonte unda e atraco fatal aki a tuma lugar. Famianan Suarez ta hopi conmovi cu e perdida y asina tambe tur nan conocirnan di otro circonan Mexicano.

Nos a comprende cu for di rond mundo e telefonnan ta drenta cerca e famia Suarez pa condoleer e famianan. Mientras cu for di Aruba tambe hopi ta esnan cu ta yamando pa duna e famia sosten.



Casonan asina bo ta mira tur dia rond mundo, pero e no ta touch bo tanten e no ta cerca dibo. Solo di Pueblo ta desea e famianan forza den e momentonan dificil aki.

P.G. di un ciudad Hulandes na caminda pa Aruba pa investiga boto cu a transporta droga

STA. CRUZ--Algun aña atras na Hulanda tabata tin un caso caminda cierto hendenan a keda interoga pero debi na falta di prueba nan no a keda deteni. Aki ta trata di un caso caminda algun Arubiano lo a construi botonan den un carpinteria na area cerca di laman pariba di brug pa despues mande esaki pa Surinam pa despues e boto wordo usa pa transporte di droga. Na un ciudad Hulandes e P.G. encuestion a ordena pa investiga algun Arubiano cu lo tabata tin lazonan estrecho cu e traficantenan y hasta lo ta esnan cu a funciona como "broker" pa cierto negoshinan tuma lugar. E hendenan aki sea a scapa pa wowo di hangua of lo a huy for di autoridadnan na Hulanda. Awor ta bin resluta cu cierto "paharitonan" a reconfirma e supuesto sospechonan riba cierto hendenan pa cual motibo tambe P.G. di e ciudad encuestion a dicidi di prepara un team pa asina bin busca hendenan aki na Aruba.

Tambe nos a logra haya sa cu hasta esnan cu a wordo aresta caba a wordo busca di nobo ya cu mas prueba a drenta ya cu autoridadnan di e ciudad Hulandes aki nunca a laga e caso aki muri. Al contrario nan a prefera di duna cierto hendenan linia pa asina sa mas di nan movemientonan ya cu sigur nan no a logra convence husticia Hulandes cu nan ta completamente limpi. Debi cu tin un lazo estrecho entre autoridadnan Hulandes y Arubano e posibilidad cu arestonan lo cay y hendenan lo keda hiba Hulanda pa enfrenta nan huicio y condena. Solo di Pueblo a ricibi e informe for di fuentenan serio y nos lo keda monitor henter e desaroyo aki di cerca ya cu ta trata di hendenan cu ta pretende di ta hendenan "netjes"den nos comunidad

Hulandes gulido di bolita deteni pa Douane Recherche

STA. CRUZ--Dia 11 di Februari cu a pasa pa 19.00 or di atardi personal di Douane Recherche ta ripara un homber Hulandes cu a caba di yega cu avion Ford y Curacao. Ora nan a acerk'e pa un control di rutina Douane a constata cu e homber di inicialnan S.H.N. naci na Baranquilla di nacionalidad Hulandes biba na Oude water, Hulanda tin un pasahi pa bay Hulanda cu KLM cu ya tabata abao na Aruba e momentonan ey. Durante control di Douane Recherche riba e homber aki, personal di Douane Recherche ta haya tur indicacion riba e homber cu e tin mercancia scondi den su stoma of parti di curpa atras. Ora di bisa e homber cu e ta worde deteni pa 19.30 or di anochi a base di artikel 3 y 11c di ley di droga e homber ta basha abao cu e tin un paar di bolletjes cu el'a guli.

E cantidad e no ta corda for di cabez, pero mester ta hopi pasobra e tabata duna señal di ta yen. E homber ta worde pasa over pa personal di Seccion di Crimen Organiza di Polis, pa mas investigacion.

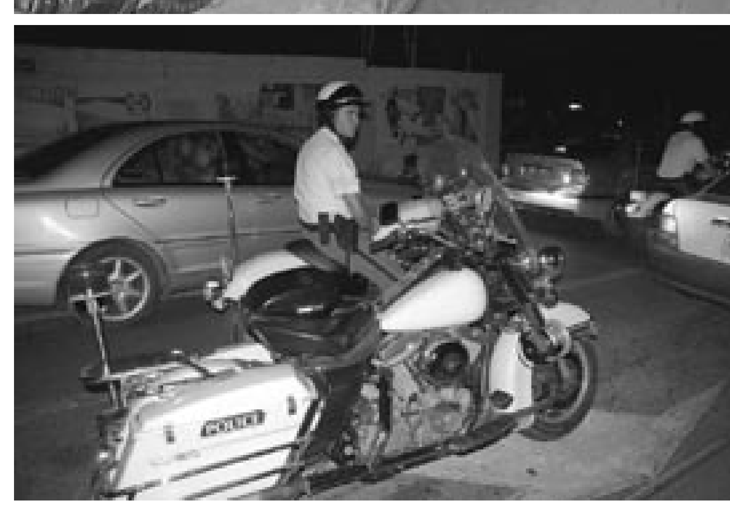
REMITIDO

GUERA CANTA TA GUERA PERDI

E siman aki Minister di Husticia y Polis a informa prensa cu nan lo baha man duro e fin di siman aki na e eleccion di reina como na tur nightclub. Wel lagami informa minister y polis: guera canta ta guera perdi. Ningun parti di mundo bo ta tende cu un minister y polis ta bay bisa e personanan cu nan kier gara ta cana cu arma, nos ta bay controla boso, waak pa bo no bin cu esaki. Sigur mi no sa di unda polis y minister a waak esaki, den un pelicula pero na momento bo haci esaki automaticamente ningun di e hendenan aki ta bay cana cu arma e fin di siman aki. Loke si mester haci ta cuminza drenta e dos barionan aki y busca e hendenan aki y no kere cu nan mes ta bay bin cana yega na polis. Mi no ta bisa mi sa mas pero cualkier persona cu un sentido normal lo pensa esaki pa yega na un solucion pa e casonan aki. Ta na e cas di e personan aki mester cuminza ataca y no riba caya. Mi ta laga mi comentario te aki y spera cu polis y minister pensa otro biaha prome cu papia ya cu ta conoci cu nan ta gusta papia di mas na lugar di tuma accion. Tur esaki yama un tecnica pa gara nan, ta drenta nan bario sin bisa nada. Mi ta spera cu e articulo aki lo yuda pa otro biaha bosonan bira mas profesional y stop di kere cu e Aruba di awe ta e Aruba di 20 aña pasa. Ya nos sa cu Aruba no ta conta mas cu hendenan bon hende mas, sino malo tambe. Pero ta bon pa nos cuminza cambia nos leynan pa asina polis por tuma mas accion tambe y stop ta gasta placa den auto cu no mester. Loke e pueblo di Aruba ta pidi ta accion y no buniteza di polis.
Raymond Baboe Hoek.







Diario ta un instigador contra polis???

Den un rueda di prensa Minister di Husticia a duna oportunidad pa mando Policial por a duna algun declaracion y awe diario ta instiga contra polis.

STA. CRUZ--Si tin hende aki na Aruba cu ta mal venena den tur sentido di palabra anto number uno riba e lista ta Diario.
No por ta asina cu como medio di prensa bo lanta mainta djis pasobra bo no gusta algo of un hende, bo ta bay instiga contra dje den un forma indirecto.

Si Diario ta kere cu nan ta e "heer en meester" den Prensa anto nan mester cuminza biba cu e realidad cu esaki ta pasado y cu awe e Arubiano ta mas sabi cu esnan cu ta skirbi nan fechorianan den Diario. Sr. Dompig a mustra bon cla cu polis su mecha lo ta cortico debi na e sin fin di casonan caminda cu hendenan ta intimida, insulta, probecha, ignora e polisnan cu tey pa mantenen orden publico.

Sr. Dompig a ilustra tambe cu no tin pakico mete cu polis ya cu polis t'ey pa proteccion di e pueblo y pa buena marcha di carnaval. Cu un incidente cu ta costa bida di un hoben ta pone cu polis lo ta bay mucho mas recto y duro den nan trabao, anto nos di Solo Di Pueblo si ta apoya polis den tur sentido di palabra. Ningun momento sr. Dompig a papia cu lo bay malusa nan autoridad ni tampoco abusa di hende sin mas. Gewaarschuwde man telt voor twee.
Si Diario ta kere cu nan por troce palabra, instiga y reta miembronan di cuerpo policial anto no ta keda nos nada otro pa bisa cu esnan cu ta responsabel pa e articulo mester ta consecuente y responsabel pa nan articulo.

Polis tin ley den nan man pa traha cune.
Si tin polis cu a malusa of ta malusa e poder aki sin duda tin instancianan pa acudi na dje pa esaki por haya un investigacion husto pa esnan cu por a bira victima di esaki.
Diario no ta ley y hamas lo bira ley pasobra asina henter Aruba lo bay perdi of bay comete actonan sushi y fuera di ley.

Nos di Solo Di Pueblo ta ripiti e mesun palabranan di sr. Dompig. Polis lo no tolera bagamunderia y nan mecha ta bay ta cortico. Kico ta costa nos como hende pa comporta nos mes? Nada, absolutamente nada. Al contrario, e lo ilustra bo respet propio y grandeza pa contribui na un mihor Aruba.
Si tin miembronan den e team di Diario cu pa chiripa a scapa di husticia anto nan tuma e diadomingo di carnval liber y bay misa y gradici nos creador pa e milager aki.

Pasobra na cualkier otro parti di mundo esnan cu mete cu polis of ta trafica den arma of labamento di placa of cu ta trafica comercio di boto pa transporta droga lo keda cera sin pordon.

Pa recorda grandioso aubade oficial di 1976

3 di Maart proximo ta inicia celebracion di 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte

STA. CRUZ--Na Maart proximo ta inicia celebracion di doble lustro: 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte. Directamente despues di carnaval, Ministerio di Cultura hunto cu Comision 50 (30 pa himno y bandera, mas 20 pa Status Aparte) y Comision Celebracion Dianan Nacional ta inicia 3 di Maart proximo e celebracion cu un misa eucumenico, sigui pa un aubade na nos Himno y Bandera recordando e prome biaha cu Aruba a hisa su bandera y a canta su himno.

Dia 3 di Maart proximo, pa reviva e sentimiento patriotico di comunidad cu a biba e momentonan ey y pa educa esnan cu a bini acerca despues di e acontecimiento historico cu a tuma lugar na Maart 1976, lo tin un reconstruccion di e manifestacion cu a tuma lugar 30 aña pasa den Stadion Wilhelmina (awor G.P. Trinidad na Dakota). Aki tabata na unda pa prome biaha Arubianonan consciente y orguyoso a mira e bandera di Aruba bay laira y a canta "Aruba Dushi Tera" prome biaha, oficialmente como himno. Awe casi 30 aña despues e colornan di nos bandera ta luci tur caminda y nos himno ta resona, simbolizando un pueblo. Ministerio di Cultura y Comision 50 en cooperacion cu Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta recorda e momento historico di 1976 unda ta sali for di e plaza dilanti di Djispi's cu un marcha di flambew cu lo termina na e stadion, mescos cu a pasa e tempo ey.
Ta invita tur esnan cu e tempo ey tabata envolvi pa participa e biaha aki atrobe y bini cu yiu, nieto y bisanietonan pa recorda nos historia. Mas cu



claro, pa enculcra a hobennan invitando schoolnan, padvindernan y demas grupo uniforma pa ta presente na e aubade y show di e anochi cual lo tuma lugar na Stadion e anochi di dia 3 di Maart proximo.Na stadion publico lo goza di un espectaculo sin igual cu expresionnan cultural artistico di e.o. John Freddy Montoya, grupo di Maybeline Arends Croes, video documental, como tambe un espectaculo pirotecnico (vuurwerk manera crioyamente nos ta bisa) sin igual y inolvidabel. Sin duda un show di caliber, digno di un magno evento, lo ta un atraccion pa grandi y chikito.
Grandi y chikito ta ser pidi di awor caba pa reserva e fecha patriotico aki y prepara pa participa activamente na e espectaculo.

Noticia Policial

Na Palm Beach:
Dama ta haya wanta 'djis' pasobra el'a duna un otro homber un sunchi den boca

STA. CRUZ -- Diamars pa 5:00 di mainta Central ta manda patruya di Noord na un cas na Palm Beach pa un señora cu a yega na e cas y a bati bentana y pidi pa yudanza. Aki polis a papia cu e dama C.B. naci na U.S.A. di 35 aña, kende a bisa nan cu el'a baha for di auto y a pidi yudanza na e cas ey pasobra su amigo N.T. di 43 aña a maltrat'e.
E homber N.T. tabata na e sitio ainda. E homber a bisa polis cu nan tabata bezig ta dal drinks den un Bar na Noord ora cu un dado momento e dama C.B. a bira burachi y a cuminza sunchi un otro gay den boca. Door di esey el'a rabia y el'a dicidi di saca e muher for di e bar y kier a hibe su hotel bek. Na caminda a start un discusion den auto y a caba na tiramento di wanta. Patruya a dicidi di hiba e dama warda na unda e famianan a bin busk'e. Polis a conseha e dama pa bay sosega su body y si mester e por entrega keho.

Na Playa:
Choller ta kibra auto pa busca placa pasobra cos ta frega

STA. CRUZ -- Diamars marduga pa 1:20 patruya di Oranjestad a bay na un parkeerplaats di un hotel na Playa na unda un persona a kibra den auto. Aki polis a haya e conocido di polis y di husticia. M.A.C. di 41 aña sinta den un Nissan Sentra corra. El'a bisa polis cu el'a kibra den dos auto. El'a bisa cu e ta buscando placa pasobra cos ta frega. For di un Suzuki Alto blanco el'a bay cu 4 CD. El'a kibra e glas di e Suzuki y tambe el'a kibra e glas chikito di un Nissan Sentra. El'a keda deteni y a keda cera na warda di Playa.

Na San Nicolas:
Choller "Malonchi" ta baha carson pa un trahador

STA. CRUZ -- Diamars atardi pa 5:15 ta stop patruya pa un trahador di pomp di gasoline na San Nicolas kende a bisa polis cu e conocido choller Malonchi a baha su Carson. Patruya a busca Malonchi y a papia cune. Nan a puntre pakico el'a haci e cos ey den hende. E choller a bisa cu e trahador di e pomp a tente, ta pesey el'a baha su carson. Polis a papia fuertemente cune y el'a priminti di no hacie mas.

Na Playa:
Homber a haya blokki den frenta

STA. CRUZ -- Diamars pa 1:30 di merdia patruya di Oranjestad a bay na Hotel Bacarat pa un pelea grandi. Na yegada nan a topa dos grupo di cinco homber cu tabata bringando cu otro. Patruya a logra calma e situacion. Polis a papia cu e homber V.M. naci na Colombia di 39 aña, kende a bisa cu varios biaha e conocido "Paruso" ta bin na e sitio y ta cuminza haci fastioso, kibrando cosnan di e trahadornan. Pero awe e buchi di V.M. a yena. Ora cu Paruso a bin, el'a dicidi di par'e. Door di esey a start un discudion cu a termina den un pelea. Mientras cu polis tabata intermedia, e conocido E.E.K. di 36 aña a coy un botter y tabata mik den direccion di polisnan. Polisnan a detene E.E.K. y a hib'e Warda di Polis naPlaya. Tambe e homber R.W. di 35 aña a haya blokki den frenta. Ambulance a transporte pa Poli pa e haya tratamento. Paruso mester a presenta dilanti subfiscal kende a papia hopi serio cune y el'a dicidi di never mind e asunto

Na Noord:
Hobencito a dal mama un wanta pero a keda arepenti

STA. CRUZ -- Diamars atardi pa 5:00 patruya di Noord mester a bay na un cas na Koyari pa un yiu rebelde. Na yegada nan a papia cu e señora R.H. naci na Republica Dominicana di 38 aña. E señora a bisa cu el'a caba di yega cas for di trabao y e ta hopi cansa y su yiu homber di 13 aña tabata tocando musica mucho duro. E mama a pidi'e pa e baha e musica pa e por sosega un rato, pero su yiu no kier a tende. Esaki a bira un discusion unda e yiu S.M. a bisa cu e ta kibra cos den e cas. E mama a strobe di haci esaki y e yiu a lanta man y a dal su mama un wanta. Patruya a duna S.M. un scual formal y el'a comprende. Mesora el'a pidi e mama pordon y a bisa cu nunca mas e ta haci'e. Y trankilidad a bin atrobe den e cas.

AHATA ta anuncia un aliansa cu AHRA

STA. CRUZ – Recientemente durante un conferencia di prensa di AHATA, na Talk of the Town Resort, a introduci Maria M.Geerman-Esguerra, Presidente di Aruba Human Resources Association (AHRA), como un di e oradornan.

Esguerra a raporta cu AHATA actualmente ta den e proceso pa finaliza un alianza cu AHRA cu e meta pa haya solucionnan real pa e asuntonan di adkisicion di labor y desaroyo di e isla.
Jorge Pesquera, Presidente y CEO di AHATA a splica, cu pa motibo di hotelnan nobo cu ta biniendo, e alianza strategico entre AHATA y AHRA, lo yuda desaroyadornan y hoteleronan trata cu e retonan di Recursonan Humano, entre nan e escases di trahador y e complexidadnan di leynan di labor, tanto den sector publico como esun privá.

Esguerra kende ta director di Recursonan Humano, di Grape Holding N.V., Divi Resorts Aruba, Dal Times N.V. y Divi Golf Club N.V. , a expresa e gran sentido di satisfaccion di AHRA pa e futuro alianza.
Aruba Human Resources Association, promé tabata ser yamá Aruba Hospitality Human Resources Association, ora cu el'a ser fundá na 1990. E organizacion a ser oficialmente registra na Aruba na 1993.
E prome grupo di persona cu a funda e asosiacion, asina Esguerra a bisa, tabata empleadonan di e sector hotelero.
Awendia e asosiacion ta inclui tur sector di e mercado laboral. AHRA ta invita individualnan pa bira miembro, (y no companianan), pa motibo cu e organizacion ta mantene su enfoke riba desaroyo y necesidadnan individual.

Semper cu un dede riba e pulso global, e asosiacion ta sigui di cerca tur tendencianan nobo y cambionan riba e tereno di Recursonan Humano.
Recientemente AHRA a ser acercá door di AHATA pa forma un alianza pa por discuti puntonan di bista riba asuntonan coriente di labor.
Miembronan di AHRA a ricibi e idea cu entusiasmo, ansioso pa entama proyectonan grandi y trata preocupacionnan mutuo.
Foto: Conferencia di Prensa di AHATA na Talk of the Town.

Pronto Plaza Libertador Betico Croes ta haya un cara nobo

STA CRUZ – Solo di Pueblo kier comparti un noticia exclusivo pa e pueblo di Aruba pa loke ta bay ta e cara nobo di Plaza Libertador Betico Croes. Ayera durante dia nos reportero a capta momentonan cu trabaonan grandi ta ser haci riba e Plaza LBC pa loke ta e preparación pa dia 18 di Maart. Ta trata aki di e estatua nobo cu lo ser poni riba e strea cu antes tabata haci e bandera. Aki lo pone un piso di mas o menos di un meter halto caminda lo bay pone e estatua nobo di Betico Croes cu ya ta na Aruba pa basta tempo caba. Segun información ricibi esaki ta un plan cu a dura basta tempo prome cu a cuminza cu esaki y awor a yega e momento di haci esaki un realidad. Riba e potret por mira momento cu e trahadornan di DOW ta trahando duro pa asina cuminza pega e vloer di marmer y yerbe pa asina despues cuminza basha e piso caminda lo bay pone e estatua nobo. Pa loke ta trata esun cu t'ey awor aki lo kita esaki y e lo ser entrega bek na e Fundacion Betico Croes caminda nos a comprende cu esaki lo bay haya un lugar special den e bario di Santa Cruz. Nos no a logra haya sa na unda pero den otro ocasion Solo di Pueblo lo haya sa esaki y lo por informa nos comunidad di esaki. Di aki na caba Solo di Pueblo kier pidi cada Arubiano y tambe cualkier persona cu ta biba na Aruba pa nos yuda semper mantene nos Plaza Libertador Betico Croes limpi y bunita y no lubida ta ken ta Betico Croes, un amigo, un maestro di school, un tata pero tambe e persona cu a lucha pa awe nos por bisa cu Aruba ta di nos y cu danki na e y hopi otro hende mas nos por ta biba trankil riba e dushi baranca aki cu yama Aruba Dushi Tera.







MEP ta reta Benny Sevinger:

Publica e prueba di e K.B. cu supuestamente Minister Rudy Croes a haya riba su cabez

STA. CRUZ-- Partido MEP a tuma nota den corant con e parlamentario di AVP sr. Benny Sevinger ta bolbe trata di tira santo den wowo di pueblo y tira un tubo, cu no tin ni pia ni cabez. Desde ki dia Hulanda a kita algo for di minister di Husticia Rudy Croes?

Pa informacion di Benny, esaki ta un gobierno consistiendo di un partido prestigioso manera MEP cu ta goberna e pais aki y no ta trata di un partido entreguista manera AVP. ! Cu AVP ta un partido sin escrupulo cu si ta laga Hulanda mete den kita posicion di minister, esey no ta haci cu automaticamente Hulanda ta bin actua asina cu gobierno di MEP. Awor cu bo a cuminza cu un instigacion falso, trece prueba. Duna pueblo e prueba cu Hulanda a kita posicion di minister Rudy Croes.

No cuminza cu algo y bo no por caba cune. Nos ta exigi pa AVP pa trece hechonan cu Hulanda a kita poder di minister Rudy Croes.

Ora ta trata di un caso lamentabel manera esun di diasabra ultimo, gobierno di biaha ta tuma accion pa nos comunidad por pasa un Carnaval feliz.

Casonan asina no mag di sosode mas, mescos cu atraco riba banco unda un persona a fayece. Esaki no ta algo pa hunga politica cune. AVP mester stop di hunga constantemente politica cu tristeza y dolor di hende. Ta di dos biaha caba den tempo corto cu AVP ta usa tristeza di hende pa nan politica baho y sushi.

MEP ta contra e sorto di actitudnan aki. Minister Rudy Croes ta trahando cu hendenan capacita pa sigui combati criminalidad y ilegalidad.

Esaki gobierno di AVP no por a logra, ni tempo cu e Minister President Eman a laga pone un K.B. ariba cabez di e Minister di Husticia sr. Watty Vos (q.e.p.d.). Hecho ta cu ta nos lider sr. Nelson Oduber al final mester a duna sr. Vos un copia di e K.B., pasobra boso Minister President Henny Eman tabata asina cobarde cu e mes no por a duna esaki na su colega minister.

BENNY, PUBLICA AWOR E K.B. CU MINISTER CROES A HAYA. TRECE PRUEBA. MUSTRA PUEBLO PRUEBA. SI BO NO POR, ANTO STOP DI GAÑA Y PAPIA DISPARATE.

AMERICAN AIRLINES ta regala Marcia Tromp y su casa un trip pa New York



STA. CRUZ--Marcia Tromp tabata masha optimista mes ora cu el'a bay na e oficina di American Airlines pa cumpra dos pasashi pa asina e por a bay Orlando cu su casa pa celebra su hacimento di aña.

Mirando cu e ta biba na Palm Beach a haci cu su casa a bise cu awor ta mas facil y cerca di cas pa cumpra e pasashinan na e sucursal di American Airlines na Ling & Sons Supermarket.

Esaki sra Marcia Tromp a haci tambe y pesey mes el'a bay reserva su pasashi, pero mirando cu no tabata tin coupon e momento ey pa yena y participa den e campaña di American Airlines, a haci cu Marcia a bolbe algun dia despues unda el'a yena su coupon y bisa mesora tambe cu e lo kier gana e dos pasashinan pa New York pa asina bay goza di un di dos luna de miel.
Marcia y su casa Tommy Tromp tabata tin e idea di bay te New York pa asina celebra su di 35 aña casa.
Esaki awor nan a logra gratis ganando e campaña cu tabata tin relaciona cu e apertura di un sucursal di American Airlines.
Diarazon mainta sra Marcia Tromp a ricibi su pasashinan for di man di gerente di American Airlines na Aruba, sra Ineke Lampe den presencia di sra. Irausquin y sra Versteeg di American Airlines tambe.
Den conversacion cu Ineke Lampe el'a splica cu nan lo tin mas campaña unda fiel pasaheronan di American Airlines por cumpra ticket y gana otro ticket pa destinacionnan cu nan tin.

E oficina di American Airlines na Ling & Sons ta masha bishita y mas facil pa esnan cu no kier bay te aeropuerto y ta prefera di deal directamente cu un oficina di American Airlines mes.



Yamadanan pa telefon celular ta un gasto grandi pa companianan local



STA. CRUZ – Mas y mas compania ta hayanan obliga pa cera e liñanan di telefon pa yamadanan na celular. E yamadanan aki a bira impagabel. Hopi compania ya a tuma e medida aki y awor mas ta bayendo den e direccion aki. Te hasta nos a comprende cu Gobierno mes tambe lo ta cortando liñanan di telefon pa yama celular. E negoshi di celular a resulta di ta uno masha lucrativo unda tanto Setar como Digicel ta generando un super bon entrada.

Ta tur hende tin celular y bo ta prefera mil vez pa yama e persona na su liña directo enbez di yame via e central di su trabao. Tur esaki ta haci cu dentro di poco, companianan tambe lo por prohibi nan empleadonan pa bay traha cu telefon celular. E gastonan aki simplemente no ta factibel y e ta un peso basta pisa tur fin di luna pa companianan local. Algun hotel tambe ta studiando e posibilidad pa margina e yamadanan pa telefon celular of lo cobra e cliente den kamber sumanan extra halto pa asina nan tambe por mantene cabez ariba awa. Varios empleado ta probecha e oportunidad y riba un rust nan ta sinta malgasta e telefon na yamadanan unda freimento ta tuma lugar. Telefon por ta necesario pero si no tin placa pa pague fin di luna no ta keda nada otro cu sacrifica e luho aki y corta liñanan pa telefon celular.

NOS TRABAO TA PA INFORMA PUEBLO DI ARUBA

SI ENCASO BO TABATA PARTI DI ESAKI NOS DISCULPA

STA CRUZ – Dos siman pasa Solo di Pueblo a publica un caso caminda un grupo di hoben tabata hortando den Royal Plaza Mall, na momento cu nos camara a capta polis den accion den Burger King den caya grandi.

Den un momento asina semper nos como reportero ta saca portet di tur cos pa asina por tin portet di accion na e momento ey. Pa es motibo aki tambe nos ta pidi si en caso bo no tin nada di haber cu e caso aki sea hala un banda of bin cerca e reportero y splik'e cu bo no ta den e caso aki y nos como un medio di pueblo lo sa kico pa haci den e casonan asina.

Na tur esnan cu a sali riba portet y no tin nada di haber cu esaki, nos disculpa si en caso esaki por a trece un problema na cas of na school of na trabao.

Pero si ta un cos nos tin cu haci nos trabao den caulkier momento di un tipo di accion asina.



Un medio manera Solo di Pueblo ta traha pa e pueblo pero mester tene cuenta tambe cu nos mester di noticia pa informa e pueblo di Aruba. Pa es motibo aki den cualkier cos cu bo waak cu tin problema y nos camara ta eynan, hala un banda pa bo no sali riba portet y cu bo no ta den e camaranan di Solo di Pueblo pa motibo cu esaki ta bay automatico y ta cuminza saca portet. Na e mayornan cu a yama riba e caso aki papia tambe cu boso yiu pa ora tin cosnan asina y di berdad nan ta inocente, pa hala for di e lugar pa otro biaha.







Conferencia regional di Asociacion di Ingeniero y Arquitectonan Arubano na Aruba

STA. CRUZ--Asociacion di Ingeniero y Arquitectonan Arubano (ADIAA) den full preparacion pa un congreso regional na Aruba na Juni proximo.

For di aña pasa e directiva di ADIAA, bao presidencia di arquitecto Leo Ponson, ta organizando un conferencia regional cual lo tuma lugar na Aruba na Juni 2006. E congreso lo conta cu un presencia di mas of menos 150 pa 200 participante, arquitecto y ingeniero, for di Caribe, Florida, Sur America y naturalmente di Aruba y Antiyas tambe.

E tema ta "The impact of Tourism on Architecture and Vice Versa", un tema cu lo conta cu oradornan renombra y tambe desaroyadornan grandi y respeta di proyectonan relaciona cu turismo. E executive board meeting lo worde teni na Camara di Comercio y e conferencia mes lo tuma lugar na Seaport Conference Center.

Pa publico en general lo bay tin un asina yama "bouwbeurs" caminda e ultimo productonan relaciona cu construccion den e mas amplio sentido di palabra lo ta na disposicion di publico. Tambe lo tin un exposicion di artistanan Arubano cu lo laga e tema di "The impact of Tourism on Architecture and Vice Versa" sirbi como nan inspiracion.

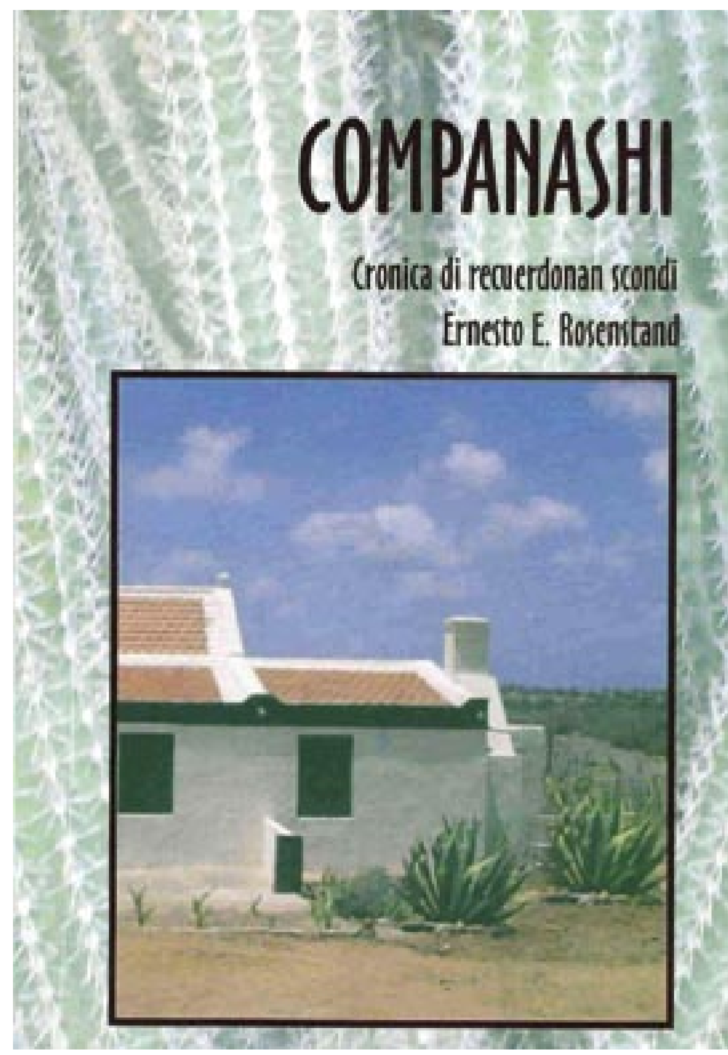
Cu un entusiasmo grandi ta trahando riba e diferente partinan di e congreso, cual ta uno di hopi importancia pa nos region cu ta depende di turismo tambe.

E congreso ta sirbi ademas di esey pa stimula of intensiva e cooperacion entre e gruponan profesional y ta duna Aruba e oportunidad pa mustra nos bishitantenan con nos a y ta desaroya nos isla.

Lo amplia den un otro relato tocante e contenido di e programa.

Ernesto Rosenstand ta presenta su buki titula

Companashi



STA. CRUZ--Un bez mas, Sr.Ernesto Rosenstand a skirbi un buki. E biaha aki e conocido autor ta describi su recuerdonan di e bario di Companashi caminda el'a lanta. Rosenstand ta conta e storianan di e habitantenan di Companashi y ta repasa su recuerdonan di Companashi for di 1941, den su estilo unico di skirbi.
Titulo di e buki ta 'Companashi : cronica di recuerdonan scondi'. E buki ta hiba nos bek den e Aruba di antes, specialmente habitantenan di Companashi lo bay experiencia un nostalgia pa nan bario di e temponan aya.

Presentacion di su buki nobo lo tuma lugar na Biblioteca NacionaL, dia 21 di Februari, Dia di Lenga Materno y ta cuminza 8 :00 di anochi. Sr. Rosenstand ta skirbi den e prologo cu el'a skirbi e buki «na prome lugar pa rebiba recuerdonan cu tabata scondi di e bario Companashi, unda mi a biba, y mas ainda unda cu mi a forma. Recuerdonan cu de bez en cuando tabata bin halto.»
Pearcy Jeandor y Mario Tromp, otro conocido (ex-) habitante di Companashi, lo deleita publico presente durante y despues di e presentacion cu musica. Produccion di e buki tabata posibel pa medio di ayudo financiero di UNOCA.
Naci na Santa Marta, Colombia, dia 4 di Maart Sr. Ernesto a yega Aruba na un edad hoben, y el'a identifica su mes completamente cu e poblacion, cultura y idioma di Aruba. Como profesional el'a dedica su mes constante- y intensivamente na diferente tereno di enseñanza y den su tempo liber na idioma y literatura na Spaño y Papiamento. E actividadnan literario mas importante di Ernesto Rosenstand tabata riba tereno di teatro.

El'a duna un aporte grandi na e desaroyo y florecimento di e escena teatral multifacetico Arubano. E tabata actor di teatro, pero y el'a bira mas conoci como traductor y adaptador di hopi obra pa teatro di Aruba

Rosenstand a ricibi diferente premio y reconocimento pa su trabao manera entre otro e 'Cadushi di Cristal' na 2001.

S.K.O.A. ta informa cu dia 20 di Februari ta un ATV-dag

STA. CRUZ -- Stichting Katholiek Onderwijs Aruba ta informa na tur mayor cu tin yiu cu ta bishita schoolnan cu ta resorta bao di SKOA, cu **dialuna dia 20 di Februari 2006 No tin school.** Esaki pa motibo cu e dia aki ta un dia di ATV. Pues tuma bon nota di esaki.

Skirbi pa Edmond Croes:

Morto inspera di Pino ta un shock y un dolor grandi pa nos

Pino Suarez a stima Aruba y a haci'e su di dos cas

Lo transporta Pino pa Mexico y despues pa Aruba.

STA. CRUZ – Dialuna tabata un dia basta duro pa nos ora cu e noticia a drenta di e sucedido di Pino cu Sandra. 13 di Febuari 2006 ta marca un pagina scur den nos bida ora cu nos ruman muher stima, Sandra ta pasa den un situacion cu nos nunca por a imagina y mira con anti-socialnan ta kita bida di su esposo su dilanti.

Pino Suarez ta laga grato recuerdonan atras cu nunca nos lo lubida. For di momento cu nos a conoce Pino e tabata un persona amabel cu semper ta biba pa haci joke y ponebo hari. Ni maske con desanima bo



por ta, semper e tin algo pa contabo cu ta drecha bo beis. Pino Suarez, un homber cu a lanta den Circo y tin e amor y pasion pa su Circo. Mi por corda cu un mainta, Pino a yega cas cerca Everaldo y a sinta na mesa di comedor. Eynan el'a pidi Efe man y pidi pa casa cu Sandra. E tempo ey Sandra ainda tabata na Hulanda y asina na October 1990 Sandra a tuma e decision pa regresa Aruba pa asina considera e proposicion di Pino. Ainda mi ta corda e dia cu nan lo a encontra otro di nobo, tabata e mes un dia cu sero di Hooiberg a basha abao. Si mi no ta ekiboca tabata un 13 di Oktober ora cu mi a bay Curaçao cerca Pino pa despues nos sigui pa Miami pa topa aya cu Efe mientras Sandra lo yega for di Hulanda. Tabata momentonan di hopi alegria den nos famia unda cu finalmente dia 2 di Mei 1992 Sandra y Pino ta drenta enlace matrimonial. Ainda mi por corda cu nan a graba un cancion hunto "Como un dia domingo" specialmente pa e ocasion ey. Sandra a conoce un cambio den su bida y cu su casa nobo el'a bay laga Aruba pa e dedica na su casa y na e bida di Circo. Desde Mei



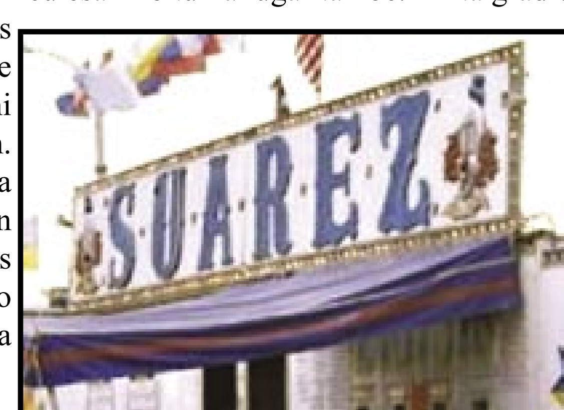
1992 Sandra y Pino a hiba un bida unda nan a travel all around. Di pueblo pa pueblo nan tabata pasa pa presenta show di circo. Tin caminda e ta bay bon y otro caminda e ta bay super malo pero nada ta kita e amor y pasion pa sigui padilanti cu e circo. Nan a recore henter Mexico. Personalmente mi tabata hunto cu nan ora nan tabata na un pueblo cu yama Masaltan. Un pueblo turistico Mexicano cu ta masha great mes. Net e dianan ey yiu di Sandra a haci aña y como tradicion e fiesta ta tuma lugar den Circo mes cu yen di ambiente y gozo. Despues di Mexico nan a core full Centro America di pais pa pais, pueblo pa pueblo. Djey nan a sali di Panama pa Rep. Dominicana, Jamaica, Pto. Rico. Tres aña pasa ya nan tabata na St.



Maarten unda nan a sigui pa Antigua, Guadaloupe, Martinique, Trinidad y Tobago, Guayana Frances, Surinam y Guayana Ingles. Na 2004 nan a pasa Aruba y Curaçao unda nan a sigui pa Rep. Dominicana, Jamaica y recien nan tin un paar di siman na St. Maarten atrobe. Prome cu a conoce Sandra tin un lista largo di tur paisnan cu nan a pasa. Kende por a pensa cu su bida lo wordo kita di es manera aki na St. Maarten? Su destino tabata marca pa termina asina y no tin nada cu nos por haci pa reverse lo sucedido. Tur tempo Pino tabata un bon esposo y un tata ehemplar pa su yiunan. Kassandra y Stephany ta super pega na nan tata y pa nan tambe esaki lo ta un golpi duro.

Entiero:

For di Endy kende ta atendiendo e detayenan na St. Maarten mi a comprende cu Diadomingo awor lo tuma lugar un despedida na Circo. Ta e intencion pa haci un misa bao di e carpa grandi di Circo unda lo duna tur su empleadonan e oportunidad pa despedi di dje. Den transcurso di diamars lo sali pa Guadalajara unda lo bay tene un ceremonia di despedida pa su famianan na Mexico. Despues di aki lo bini Aruba unda e entiero lo tuma lugar. Tanto Sandra como su dos yiunan a escoge pa nan tata wordo dera na Aruba y tin tur indicacion cu esaki lo tuma lugar tambe. Mi ta gradici tur esnan cu ta yamando nos aki na Aruba como tambe esnan cu ta yamando mi rumannan na St. Maarten. Den momento di dolor ta e consuelo di bo hendenan combina cu e forza cu Dios ta dunabo ta haci cu lo supera poco poco e perdida grandi aki.



Lobby di Marriott rondona pa spirito d

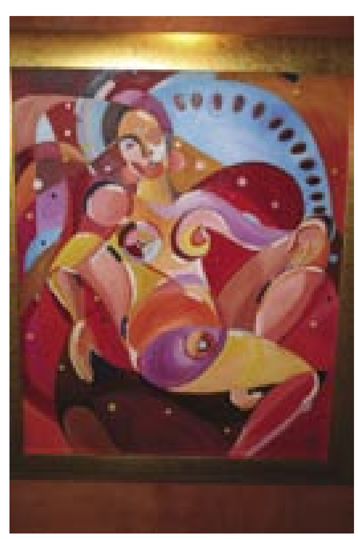
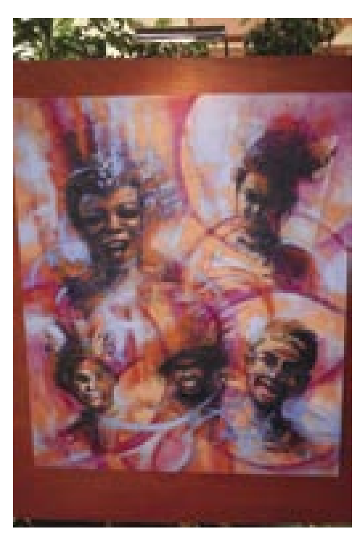
14 artista local ta participar



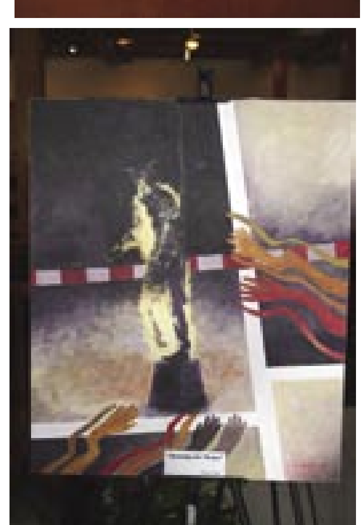
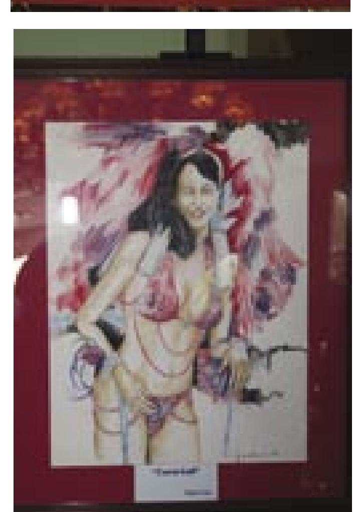








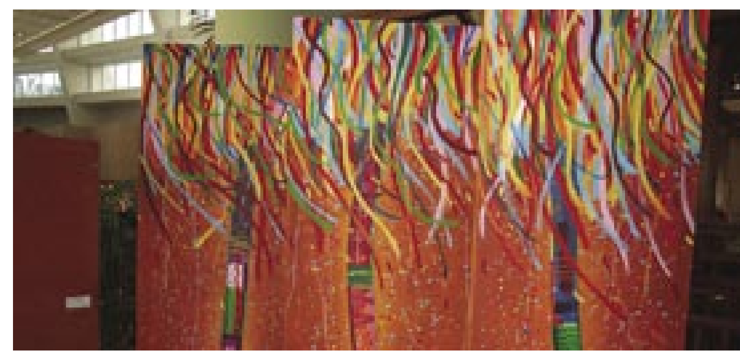



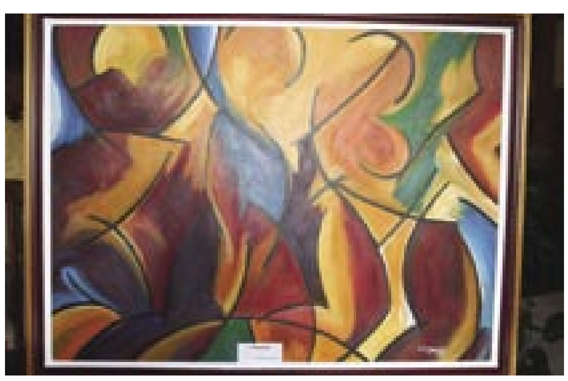
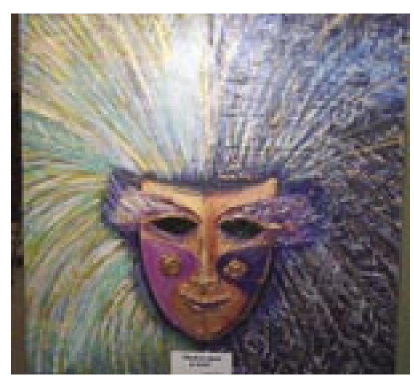
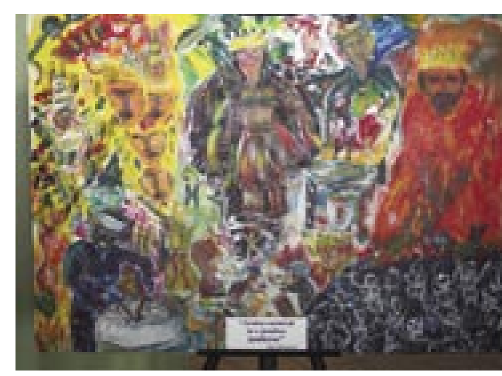
di carnaval cu exhibicion di arte nobo

ndo den un bacanal cultural











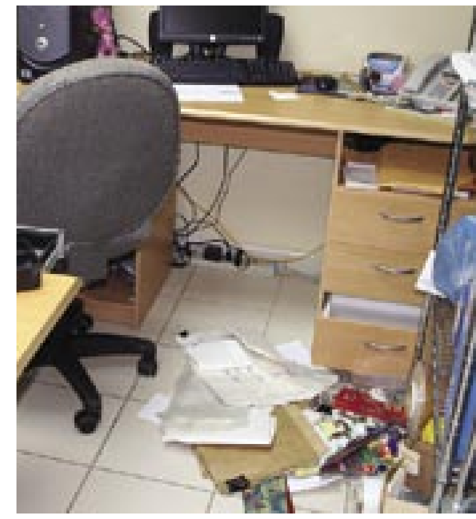


Vandalismo pisa den oficina di Kentucky den Avenida Milo Croes

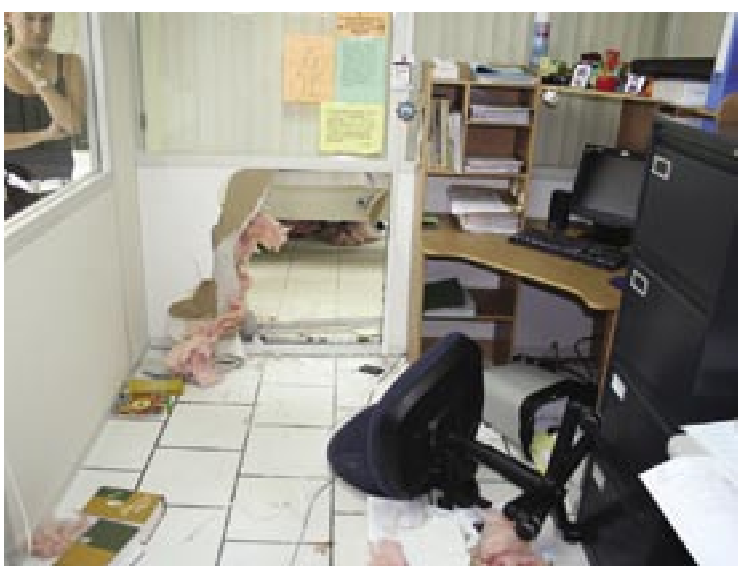
STA. CRUZ – Manera nos lectornan por mira riba e fotonan adhunto, antisocialnan a invadi e oficina principal di Kentucky Friend Chicken, situa den Avenida Milo Croes. Di loke Solo di Pueblo a bin ta compronde, cu e malechornan aki a drenta for di e mesun bentana y a desactiva e alarma, pa asina nan comete nan fechorianan.

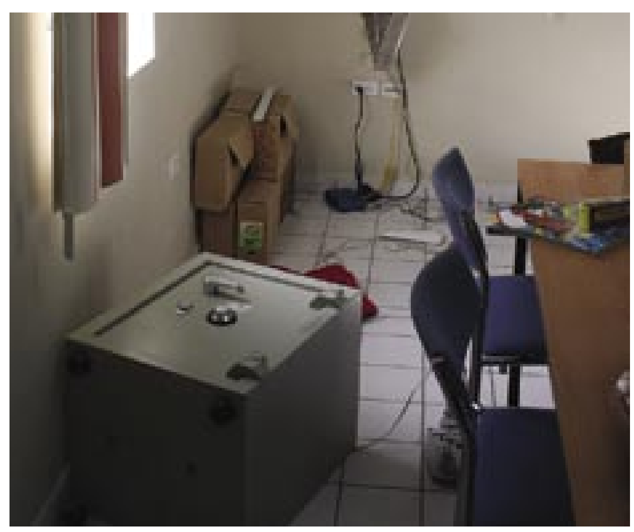
Entre otro, nan a horta e regalonan di Dia di San Valentino di e secretarianan, como tambe nan a bay cu placa, cu tabata e momento ey den e oficina. Tambe nan a purba di bay cu e caha fuerte, pero nan a keda na banana, nan no a logra nan obhetivo.
Aparentemente lo tabata tin un kiebro den e mesun oficina aki mas of menos 2 siman pasa, pero no ta conoci si nan por a bay cu algo. Manera nos por mira riba e fotonan, ta puro vandalismo, pasobra nan no a bay cu computer. Ta trata aki di muchanan baldadi cu kier haci y deshaci??? Anyway. Autoridadnan competente ta na altura di e caso aki, cual ta bay di un investigacion.











HIT 94
13 AŇA DEN AIRE CU PUEBLO



STA. CRUZ-- Ayera diarazon 15 di Februari 2006 e emisora Hit 94 FM Stereo a cumpli su 13 aňa den aire sirviendo Aruba.
Sr. Johnny Habibe como Gerente Director ta corda cu ariba un 15 di Februari 1993 Hit 94 a bay den aire oficialmente.

Hit 94 ta e soňo personal di Johnny for di tempo el'a drenta den e mundo di radio. 94.1 a drenta den aire y pueblo na su turno a dune e apoyo corespondiente cu awe e ta un di e emisoranan mas sintoniza riba nos pais y tambe internacionalmente. Su pagina web www.hit94fm.com ya a ricibi mas di 359 mil bishitante cu a conoce y scucha e emisora Arubano aki.

Awe den su di 13 aňa di existencia sr. Johnny Habibe ta gradici tur coleganan cu a compaňe durante di tur e 13 aňa di Radio di Hit 94 FM Stereo. E comienzo tabata dificil pero cu fe Hit 94 a logra y ta sigui logra su metanan den comunidad. Johnny ta gradici su empleadonan fiel cu awe ta cu Hit 94 y tambe su 3 yiunan precioso, Davina, Zena y Zia Habibe cu semper a dun'e tur apoyo pa sigui dilanti cu Hit 94 FM Stereo.

Hit 94 ta bisa danki na tur medio di comunicacion cu semper a colabora cune. Na su pueblo, instancianan di tur indole di nos pais y tambe na comercio cu semper a confia den e capacidad profesional di sr. Johnny Habibe y Hit 94 FM Stereo.

Hit 94 ta bisa un biaha mas Aruba masha masha danki pa e sosten di 13 aňa den aire como emisora di Pueblo.

AUTO-STIMACION Y VALORNAN HUMANO

E yiu di un amigo a bisa pa su tata cu no kier mas bay bek pa su school, pasobra, mucha a keda keto, pero, un paar di luna despues, el'a cumpli aña y el'a haya casi



muchanan di su klas tabata hari di dje pa motibo cu su zapato ta barata. Mi amigo a splica pa su yiu cu "zapato ta zapato", etc. E dos cien florin di regalo y a bisa su tata cu e kier cumpra un zapato caro cu su placa di regalo. E mucha aki tin solamente 8 aña. Pa e mucha aki lanta su auto-stimacion, tabata necesario cura su curazon, cumprando un zapato caro.

Cuanto y cuanto biaha caba, cos similar a pasa cu nos propio yiunan? Pa motibo cu e materialismo y consumismo ta tumando lugar di e amor di Dios den nos curazon?

Cual tipo di ideal y principionan nos ta sembrando den curazon di nos yiunan? Kico e industria di comunicacion y diversion ta inculcando den cabeza di nos yiunan? E maquinaria industrial di consumismo ta asina poderoso, cu ta pasa dilanti di nos manera e coriente di un rio cu ningun hende por resisti. Asina, hopi mayornan a decidi di drenta na moda y bay den e coriente di e rio catastrofico aki.

Verdaderamente, lo cual e mundo ta haciendo pa kibra cu tur berdadero valornan humano cu nos a hereda di nos antepasadonan y mayornan ta sutil y maligno.

Pero, pa ken cana den luz y ta stima e verdad, nada ta permanece oculto, y e auto-stimacion di e husto sempe lo bay ta eleva. Pesey, vale la pena cana cu Dios y siña nos yiunan cu Dios, amor e conocimento di tur lo cual ta verdadero, puro y husto ta e rikeza mas grande cu nos por encontra na nos bida. Kere cu Dios a hacibo precioso y trata di valoriza lo cual Dios ta ofrecebo, dirigindo bo bida den caminda di perfeccion. Corda, lo cual hende ta papia di bo, no ta mas importante di lo cual Dios ta pensa di bo. Pastoor Jefferson Nascimento

Booshi, pueblo ta pidi pa bo bira un heroe



STA CRUZ – Hopi ta e comentario riba caya pa loke ta trata e visur di dengue. Hopi tambe ta e sushi cu tin rond di Aruba cual ta un problema awor aki cu ta trece e maleza dengue cual tin nos comunidad un poco spanta. Hopi tambe ta e hendenan cu no kier paga e 10 florin pa tira sushi y pa e motibo aki ta core tira esaki unda cu ta. Esaki ta e punto cu ya tin cu bin un solucion di parti di nos tur cu ta biba na Aruba. Pero un cos ta si cu pa e motibo di 10 florin ningun hende ta bay paga esaki. Pa es motibo aki nos a sali riba caya y a puntra diferente comentario pa cual hopi tabata di con e minister Booshi Wever no ta haci un siman liber di paga e 10 florin na dom. Manera ta conoci e dia despues di carnaval ta bay ta un dia liber pa tur hende. Dicon gobierno hunto cu e sector priva di pikimento di sushi no ta haci algo riba esaki y pone bakinan di sushi rond Aruba ariba e dia aki y tambe duna un siman so pa combati e dengue pa no cobra na dom? Nos di Solo di Pueblo ta spera cu esaki lo por yega na e conocimento di e ministernan y haci esaki un campaña di un siman so pa asina yuda tambe combati e virus dengue cual ta pa e pueblo di Aruba su mesun bon. Hopi hende a duna di conoce cu esaki lo ta un bon cos cu Minister Booshi lo por haci pa asina un dia e por bira un heroe di nos isla Aruba.

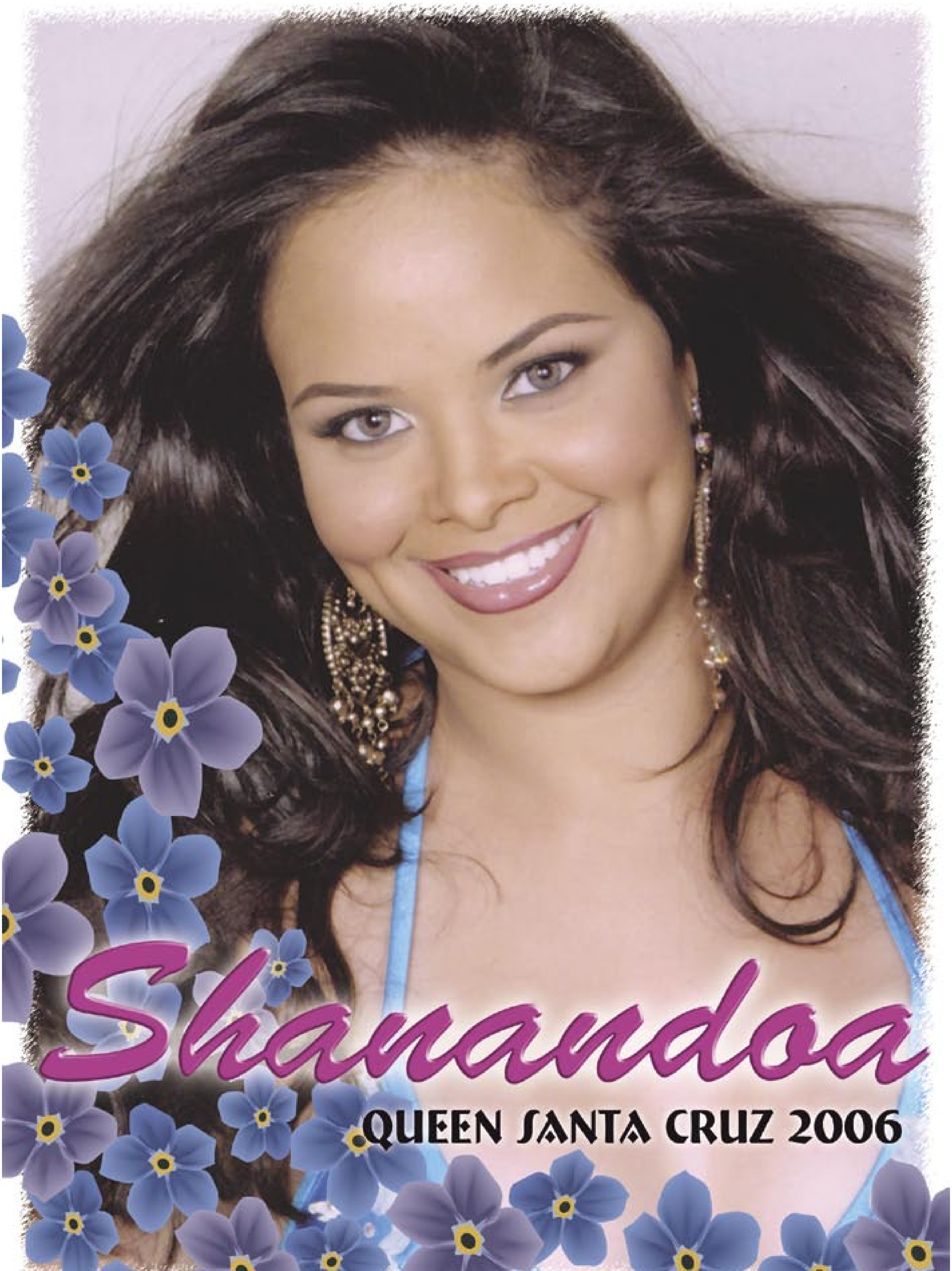
E plaga cu John de Silva di partido RED a lubida

John de Silva candidato di partido RED ta menciona e siete plaganan, mencionando un cantidad di partido y maleza, tambe desasternan manera e Natural Bridge etc.

Ta parce cu pa bo bira un politico riba partido RED, bo mester ta un loco cu por asocia nan mes cu otro loconan.

Si ta esaki ta e rekisitonan di un politico pa partido RED, anto lo ta un decadencia total pa futuro di gobernacion di Aruba. Por ultimo John a lubida e plaga di mas grandi cu ta cerca di dje mes: Rudy Lampe cu a traiciona su vocacion y bira su lomba pa Dios pa bira un politico. Esaki ta un prueba palpabel cu 'soort zoek soort. No wonder cu esnan cu ta asocia NAN mes cu partido RED, ta hendenan bruha.

Nomber y direccion conoci na redaccion


Shanandoa
QUEEN SANTA CRUZ 2006

Remitido:

Miedo, of falta di briyo? pa Pensa y Papia, y pa Kere den Independencia?

Politiconan di awe lo tin miedo di pensa y papia, y di kere den Independencia? Hinca den Bo mes y den Bo pueblo miedo, siendo cu Bo mes, ta parti di Gobernacion di Bo Pais, spanta Bo propio yiunan, cu ehempelnan negativo manera di Surinam y di Haiti: Ki imagen Bo ta creando di Bo mes y di Bo pueblo, cu a confia Bo, cu nan voto y sosten? Den ki sentido pa Bo, Aruba ta igual, of similar, na Surinam of Haiti? Aruba tin exactamente e mesun clima? E mesun Teritorio? E mesun grandura? E mesun rikeza? E mesun pobreza? E mesun desaroyo? Aruba tin exactamente e mesun historia? E mesun situacion geografico? E mesun fronteranan? E mesun Pueblo?

Y a hiba e mesun Lucha pa su Libertad, su Independencia, cu Surinam, of Haiti?Bo por splica Bo Pueblo detaya, den kico Abo ta considera, cu Aruba lo ta nan pais gemelo? Cu un tempo Surinam tambe tabata Pais den Reino Hulandes, y NO tabata tin su propio nacionalidad, ni su propio pasaporte, y a ricibi enseñanza hulandes. Ta esey ta tur cu nos tin den comun? Y ta e falta di un identidad y un enseñanza nacional, propio, ta esakinan ta e raiznan di un falta di solidaridad, falta di auto-estima, cu a conduci na desunion y guera? Cu e Pueblo Arubano, a scoge pa un status liber y independiente, cu lazonan directo cu e Cas Real Oranje: Cu stap pa stap, gobierno di Aruba a percura, pa prepara e Pueblo, pa democraticamente expresa su Vox Populi, Vox Dei, pa medio di un referendum oficial, di autodeterminacion,cu a percura pa I.S.S. na Den Haag, Hulanda, traha un Rapport, indicando e pro y contranan di Independencia, cu a resulta positivo pa Aruba: Surinam y Haiti, a haci igual, prome cu nan Independencia?

Pakico awe, aunke un poco laat, no ta percura pa ainda traha un Rapport pa informa Pueblo di e pro- y contranan tambe di Statuut, pa señala y pa eradica tur rastronan colonial?Y un Rapport cu ta compara Aruba cu Surinam y Haiti, cu hechonan solido, concreto, cu pruebanan real y no cu gritonan irracional, emocional, sin base algun?Y compara e gritonan, “cuidao” cu Comunismo, Castro y Chavez y e gritonan un tempo scucha, di “ciudao” cu Oranje, Washington, Bolivar, Betico.

Patriota cu Honor

Johnny Habibe : THE ANCHOR MAN

STA. CRUZ—Ken na Aruba no conoce Johnny Habibe, un persona cu a cuminza su carera den Radio Difusion for di su 14 aña di edad.

Semer agradecido na Defunto Edison Croes cu a descubri e homber chikito den tamaño, pero cu un voz grandi y pisa. Den klas, su klasgenoten tabata gusta pone Johnny imita diferente personahe cu su stem profundo, cu no tabata cuadra e tempo ey pa un hobencito. Johnny Habibe a cuminza na 1968 na Radio Voz di Aruba, na 1970 e’la traha na Radio Carina pa despues na 1976 a pasa tambe na Radio Kelkboom. Radio Caruso Booi na 1980 tabata super scucha cu Johnny Habibe su talento.



Den e epoca di 80 Johnny Habibe a traha tambe na Canal 90.
Tempo cu Galactica a habri na aña 1990 Johny Habibe a bira Director di e Radio.
INTERNACIONAL:

Na Venezuela Johnny a traha na e radio RQ 910 y Radio Caracas Radio. Tambe e’la fungi como coresponsal di Radio Caracas Television.
Johny a traha na diferente radio na Merca.
EDUCACION: Johnny a studia periodismo na Hulandes for di Leiden.
Nos di Solo di Pueblo a puntra Johnny cual ta e programanan cu a hacie hopi famoso, anto sin lugar pa duda, tabata Discolandia na 1980 riba Radio Voz di Aruba.
Muchanan tabata bin di school pa scucha Johnny Habibe e tempo ey na Radio tur atardi.
Despues otro tremendo programa gusta bao di e hubentud tabata Johnny’s Goldies na Radio Carina.
Na Canal 90 e programa Generacion 90.
ARUBA’S TOP 20 Hit Parade tin 35 aña na bida cu a biaha cu Johnny unda cu e’la bay.

TELEVISION: Na 1970 Johnny Habibe tabata presentador di e programa SOUL TRAIN cu tabata pasa tur diasabra anochi, cu Don Cornilius.

SEMPER LOCUTOR: Johnny Habibe ta goza awe di un tremendo admiracion y respect den e comunidad di Aruba. Awe Johny ta conoci pa dos apodo
“The man on the top” como doño y Director di Hit 94
Pero esun cu mas a keda pega ta “THE ANCHOR MAN”
Pabien Johny cu bo 13 aña cu Hit 94 di parti SOLO di PUEBLO

Resultado di Tumba Hubenil na Bonaire





1er finalista Tumba Hubenil Bonaire: Jonathan, Compositor: Chicho Kock y arr. di Federico Martis. Jonathan a wordo acompaña pa Krioyo Band cu a bay cu tur premio:

1 er , 2 do y 3 er lugar y tambe como mihor banda cu a presenta e anochi ey.

E warm-up song e 'Regeaton' (E Gaiton) tambe a wordo canta pa Jonathan' .

El'a pone tur hende den stadion baila y grita y asina a trece un ambiente total.
Jonathan Thiel tambe kier a gradici especialmente Coco Krozendijk, (manager) y tambe na Bonaire, Ludovico Nicolaas y famia, Robby Trinidad y famia, Johan Visser di Carels Beach y henter pueblo di Bonaire.
Danki Special na Chicho Kock y Federico Martis





AHATA, Aruba Hotel & Tourism Association a anuncia un programa nobo “Rekindling the Spirit of Hospitality



STA. CRUZ – Durante un conferencia di prensa reciente, di AHATA na Talk of The Town Hotel, Joyce Bartels-Daal di Aruba Learning a ser introduci.

Bartels-Daal a papia tocante e iniciativa di AHATA, pa loke ta trata e cendemento di nobo di e spiritu di hospitalidad, un programa cu recientemente a ser presenta na un reunion di directiva di AHATA.

Cinco di e miembronan di e asosiacion specialisa den training y desaroyo, entre nan, Universidad di Aruba, EPI, e sistema escolar vocacional secundario local, Preparacion Doc y e Instituto Educacional Internacional lo colabora riba e creacion di un programa special enfocando riba e Magia di Hospitalidad.

E grupo di e Magia di Hospitlidad tambe lo tira un bista riba e ganadornan di e Premio Shoco pa excelencia, como modelonan y lidernan den comunidad.

Bartels-Daal a bisa cu e plan di AHATA tin dos meta, prome pa conduci un encuesta di necesidad, hunto cu e Universidad y despues destilando e spiritu di hospitalidad Arubano den un curriculum pa training, cu bista riba e mehoracion di e producto di turismo di e isla, dirigí na un clientela mas sofisticá.



ANUNCIO

drs. C.A.S.D. Wever,
minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente
tin e honor di informa pueblo di Aruba cu
entrante dialuna 20 di februari 2006 su Ministerio
lo ta instala den edificio di e anterior Centro Medico na San Nicolas, cu awor lo carga e nomber:
“Ministerio di Salubridad Publico y Medio Ambiente – M.I.S.M.A.”
E siguiente servicionan tambe lo ta ubica den mes edificio:
Inspeccion di Medicina Inspeccion di Salubridad Publico
Inspeccion di Medio Ambiente. Tur oficina for di e fecha ey lo ta alcansabel via number di telefon: 5841199.
Durante tres dia di mudamente y instalacion,
esta diarazon 15/2 te cu diabierna 17/2, comunicacion lo ta limita via e number nobo (5841199) , ademas di esun conoci, esta 5880123.

Durante siman di San Valentino

Hopi amor y hopi suerte den Crystal & Seaport Casino

Machinenan ta mas los cu nunca







STA. CRUZ-- – E siman aki parce di ta yena cu amor y suerte den e dos casinonan di mas grandi na Aruba, esta Crystal & Seaport Casino.
Durante e siman aki Javier Villamisar di Aruba a logra gana e progresivo den e jackpot di "Lucky Seals" cu a dune e premio di no menos cu $3003.00.

Contento pasobra den apenas 30 minuut hungando el'a logra bay cas cu e premio gordo aki.
Mescos tambe ta conta pa e hungador Stanley Barski procedente for di Estados Unidos cu a logra gana e premio di $ 4050.00 hungando e machine "Pegasas".
Riba e mesun dia Gregory Arnold di Estados Unidos tambe ta logra baha e machine di $5.00 conoci como e "Haywire" ora cu el'a logra haya e combinacion di tres "Wild" banda di otro. E premio tabata no menos cu $8000.00.
Y riba dia di San Valentino mes, e hungador Eddie Bails di Merca, pasando Aruba riba e crucero Adventure of the Seas a logra pone e combinacion 3 X Quick Hit banda di otro.
Wel, esaki ta suficiente pa e por a regresa riba barco cu $ 5.000.00 den su mannan. El'a bisa di a keda masha contento cu el'a pasa Aruba, pasobra separa di hopi amor, tin hopi suerte tambe den Crystal Casino.



Lighting Parade

Photo by Amado

















Lighting Parade

Photo by Amado



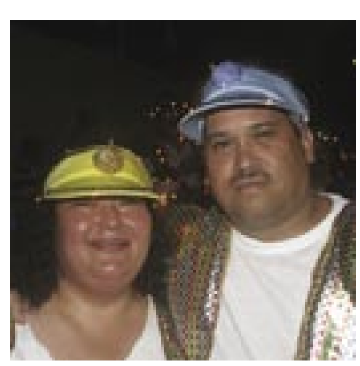










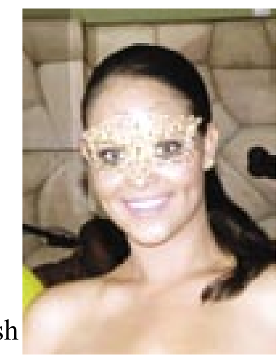




Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Lineup oficial di e di 25 Lighting Parade di Aruba Tivoli Club

Aki ta sigui e line up oficial pa e e Lighting Parade di diasabra awor.
Na cabez nos ta haya e superdancersnan cu nan opening show, bao di animacion di TBS Brassband.
Despues ta sigui North Stars Steelband, bao di liderazgo di Milo Krozendijk.
.1. Los Laga Bai, Sultannan di ambiente, lo wordo compaña di Robert Jeand'or.
.2. Hospi Jolly, Lets Celebrade 20 aña cu Hospi Jollies, lo wordo compaña pa Blade.
.3. Grafica's Carnival Group, Graficas goes Vegas, lo wordo compaña pa OREO.
.4. Happy Gang, Fantasia Geometrico, lo wordo compaña pa Touche.
.5. Champagne, El Dorado, lo wordo compaña pa BMW/Zodiac.
.6. TOB, Reaching for the Stars, lo wordo compaña pa Youth Extreme.
.7. Jubilee, RIO, lo wordo compaña pa Impact.
.8. Pevesa, Gypsy Fantasy, lo wordo compaña pa NBO.
.9. Sunrise Carnival Group, Egypt & Zorro, lo wordo compaña pa Tsunami.
.10. Flash i/t dark, Jungle Jane & Tarzan, lo wordo compaña pa Le Groove.
.11. Pa pasa pret, pa pasa pret, lo wordo compaña pa Seal Scout Sound.
.12. Splash Carnival Group, Golden Fantasy, lo wordo compaña pa Splash Band.
Cifranan total ta 12 grupo, cu excepcion di e opening show. Lo tin un total di 2800 particpante, 13 banda musical, 1 brassband y 1 steelband.
E line up y ruta di parada ta como lo siguiente:
6'or y mey di atardi: Av. Milo Croes lo wordo cera entre e cruzadanan di Kooyman y Entertainment Center.
6'or y mey di atardi, Lineup di e bandanan riba trailer, ta cuminza bao guia di e oficialnan di parada.
7'or y mey di anochi, tur banda y otro vehiculonan (carosa, bar, roadpiece), mester ta den posicion cu nan grupo.
8'or di anochi, e parada ta Sali n'e cruzada dilanti Kooyman, pasando Kooyman, direccion Banco di Caribe. E parada ta bira dilanti di Banco di Caribe den Vondellaan, na Plaza las Americas (Strand) e ta bira den L.G. Smith Boulevard, pa bay termina na DOW.





Oranjestad- Director di Directie Onderwijs kier informa tur mayor cu dialuna 20 februari 2006 (dialuna despues di carnaval di mucha na playa).
Lo ta un dia liber pa tur personal trahando den enseñansa regular.

Pa e motibo aki lo no tin skol riba e dia aki.

Pues e alumnonan di enseñansa regular lo ta liber riba e dia aki.

Nos ta pidi tur mayor di tene bon quanta cu esaki y alaves nos ta desea pueblo Arubano en general y nos studiantenan en particular felis dianan di carnival y mas cu tur yen di siguridad y cautela.

Servicio Informativo
15 februari 2006

Lighting Parade

Photo by Amado

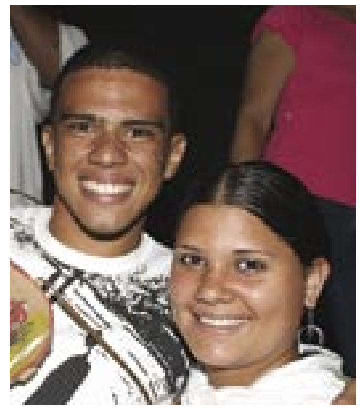




































Rumornan cu pista di Palo Marga a wordo tuma den beslag

For di basta dia caba ta core e rumornan cu pista di Palo Marga a wordo tuma den beslag. Drag World a sali busca pa sa kiko tin di berdad di esaki y nan a bin saca afo cu esaki no ta e caso. Pista di Palo Marga no a wordo tuma den beslag! Rumornan aki a cuminsa ya cu Directiva di Palo Marga a hasi varios gasto, mientras cu tabata confia cu esaki lo wordo recompensa door di sponsernan. Esaki no tabata e caso. Locual cu Drag World a bin componde ta cu dos miembro di bestuur a pone algun di nan pertenencianan priva como borg pa evita cu lo pero por pasa.



Trabownan tumando lugar riba pista di Palo Marga

Den e ultimo simanan hopi trabow ta wordo hasi riba e pista di Palo Marga. Esakinan nos lo pro categorisa como trabownan di mantencion y renovacion di tanto e pista y e equiponan den toren di Palo Marga. Por a componde cu e magazijn na Palo Marga a haya vloer nobo, a pone dak nobo pe toren y alavez drecha e toren, a busca machine pa corta yerbe y a cumpra un tracktor, a busca un machine pa pone rubber, wayanan a wordo cambia y tambe a busca board nobo pa den toren. Drag World ta contento di mira cuanto trabow ta wordo hasi y alavez ta spera cu bonhuso y bon cuido por wordo duna ne equiponan nobo aki.



Un posibel careda di Streetlegal net despues di carnaval

Posibelmente lo por tin un careda di Streetlegal na caminda net despues di carnaval. Esaki no ta oficial ainda pero asina cu e wordo confirma Drag World lo notificabo di esaki.



SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Estrella a perde 3-1 contra Dakota






STA. CRUZ – Diamars anochi, campeonato di AVB-SETAR 2006 a continua cu e partido entre Dakota y Estrella. Tabata un wega cu a wordo hunga riba un velocidad bastante halto y cu hopi bon combinacion di ambos banda. Specialmente e prome mitad. Apenas e holoshi a cuminza cana marcando 2 minuut ya e prome gol ta cay na favor di Dakota.

E portero Abdul di Estrella ta ricibi unpase y ta hunga esaki pa Celaire kende na su turno ta bolbe hunga e bala bek pa e portero pero cu falta di velocidad.

Akinan Lionel Tromp ta probecha y t apodera di e bala prome cu e portero Abdul y ta fusila haciendo e score 1-0 pa Dakota.

Despues di e gol aki, Estrella ta haci tur sorto di esfuerzo pa empata pero no ta logra. Estrella tabata tin un leve ventaha pero no ta probecha di e oportunidadnan. Jerwin Gil ta ricibi un cruce pero ta toca e bala na banda. Lionel di Dakota tambe ta haya chens di score y no ta haci uso di e oportunidad. Ambos banda ta haya varios oportunidad pero no ta probecha.

Half time a bay aden 1-0 pa Dakota. Di dos mitad Dakota ta demostra su teamwork, condicion fisico y agilidad. Na di 11 minuut di dos tempo, Dakota ta haya un penalti door cu Dinho Groot no por cu e velocidad di Dwight y ta dicidi tene den area penal y ta ricibi su di dos kaarchi geel pa bandona e partido.

E penalti ta wordo tuma door di Julian Rivera cu ta amplia e score pa Dakota na 2-0. Estrella mester a sigui cu 10 hungador na di 69 minuut. Julian atrobe ta ricibi unpase for di Dwight y ta pasa dos defensa di Estrella pa schuif e bala banda di e portero, haciendo e score 3-0 pa Dakota. Na di 68 minuut di wega, Gleison dos Santos ta haya un kaarchi cora pa motibo di a dal un Dakoteño un mokete. Tavares, kende a caba di drenta ta bin hinca e gol di salba honor pa Estrella, cu mester a hunga e ultimo 22 minuutnan cu 9 hungador.

Tabata un tremendo partido te ora cu Estrella mester a hunga cu 9 hungador e nivel a baha poco door di e bentaha numerico pa Dakota. No por a mira combinacion satisfactorio pa parti di Estrella, ya cu Dakota no tabata duna oportunidad. E partido a wordo dirigi pa Monique Ras, asisti pa Pierre Croes y Frans Dijkhoff y di cuatro oficial tabata Eugene Farro.

Weganan den division di honor cu ta sigui ta:

Diahuebs, dia 16 di Februari, Sport Boys lo enfrenta Estudiantes pa 8'or di anochi den Centro Deportivo Guillermo Trinidad.

Dialuna, dia 20 di Februari, RCA lo enfrenta Caiquetio pa 8'or di anochi den Centro Deportivo Guillermo Trinidad.

Diamars, dia 21 di Februari, Britannia y Caravel lo enfrenta otro pa 8'or di anochi den Centro Deportivo Guillermo Trinidad.





Deporte

Aruba International Half Marathon ta dia 19 di Maart 2006

Tin bus pa transporta participantenan na e Start

STA. CRUZ -- IDEFRE ta participa na henter pueblo di Aruba, cu e di 21 Aruba International Half Marathon ta tuma lugar dia 19 di Maart 2006.

Aña pasa e ganador absoluto tabata Glenn Semerel di Aruba, na di dos lugar a termina Filip Lawers di Aruba y na tercer lugar Richard Carvassi di Venezuela y den damas ganador a resulta Shariska Dirksz di Aruba, na di dos lugar a keda Jennifer Kegel di Merca y na di tres lugar a keda Marina Heronimo di Aruba.

Manera aña pasa, lo tin un bus disponible cu lo sali 4:30 am for di Alhambra Casino direccion pa Joe Laveist.

Caminata di e Half Marathon ta sali pa 5:30 am, mientras cu e careda ta cuminza pa 6:00 am.

Inscripcion ta costa Afl 15,- di cual ta inclui un T-Shirt.

Tin premio efectivo pa e ganadornan cu ta: Ganador Afl 1000,-, di dos lugar lo ricibi Afl 700,- di tres lugar lo ricibi Afl 400,- di cuater y di cinco lugar lo ricibi Afl 200,-

Categoria pa cabayeros (coredo) ta: 16-19 aña, 20-29 aña, 30-34 aña, 35-39 aña, 40-44, 45-49, 50-54 aña, 55-59 aña y 60 plus.

Damas (coredo) ta: 16-29 aña, 30-39 aña, 40-49 aña y 50 plus.

Pa e prome 5 canadornan masculino , tin trofeo y pa prome 5 canadornan femenino tin trofeo.

Ultimo dianan pa inscribi ta dia 17 di Maart for di 12:00 pa 4:30 pm y dia 18 di Maart 10:00 am-3:00 pm, TUMA BON NOTA CU NO TA ACEPTA INSCRIPCION NA START.

Pa mas informacion por tuma contacto Willy Willems of Junior Dake na IDEFRE Tel: 582-4987 of via email idefre@hotmail.com.









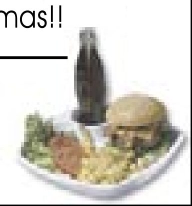




CLASIFICADO

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

Ta Bende

Pitbull full breed rednose
Sin vacuna 650,-
Y cu vacuna 850,-
Pa mas información tuma contacto na telefon 561279

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

Tel. 588-0950
743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Ta busca

Trahador pa cushina cuminda crioyo
Interesadonan por yama 7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta huur

Un apartment di 2 kamber den area di Santa Cruz
Awa, luz, cable NO ta inclui
Prijs: Afls. 800,- pa luna
Borg: Afls. 500,-

Pa mas información por yama tel: 5858137 of cel: 7417446.



Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000
Y **Bubble's Divine Hands** na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans, e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasión.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI 1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama: 5688826

Ta Busca

Un ayudante pa cuida un persona di edad (masculino) y pa keda drumi.
Mester tin permiso
Por yama tel: 5871265 of cel: 5622645.

SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-

Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998 full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma contacto cu Sr. Jaco Gesterkamp na telefon 593-3213.

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Ta Busca
1 chasis di container di 20' cu su bom

Yama Top 95 Fm: 585-9500

Ta Bende
Un gearbox JeepWrangler '92
Afls. 1.500,-
Please yama despues di 5'or di atardi
Cel: 565-3858

Ta Busca
Un ayudante pa cuida un persona di edad (masculino) y pa keda drumi.
Mester tin permiso
Por yama tel: 5871265 of cel: 5622645.

SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

Ta Bende
Un laptop na e prijs di Afl.1800,- model:
Hurican, Microsoft Windows XP Profesional, Version 2002, Intel (R) Celeron (R) CPU 2.20 GHz, 704 MB of RAM
Por yama 562-6981

Ta Bende
Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Ta Bende
1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

PROFESIONAL REAL ESTATE
Bo kier BENDE un cas of tereno?
Laga PROFESIONAL REAL ESTATE yudazo.
Tel: 5931403/5847324

Ta Bende
Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA
Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na
5920249 of 5924749

TA BENDE
Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun'e. Prijs solamente fl.3000,-. Pa mas información yama 745-6099.

Ta Bende
Un bureau pa un ehecutivo (abogado, ministro, director) nobo nobo den su empaque, una beyeza, financiamento ta posibel.
Yama 5941402

Ta Busca
Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

Luis Garage
Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

Ta Bende
Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403

Ta bende
Un Nissan Sentra 2000 pa Afls. 9000,-
A/C STD Power Window, Auto ta den bon condicion
Pa mas informacion por yama cel: 5668822

Bo persona ta un taxista?
Bo ta desea di gana un bon comision?
Please yama cellular: 5924446

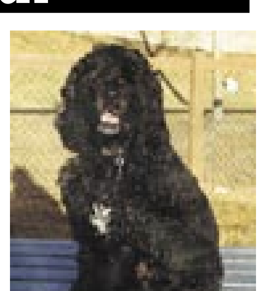
Ta Bende
Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na
Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende
Un Nissan Sentra 2000 pa Afls. 9000,-
A/C STD Power Window,
Auto ta den bon condicion
Pa mas informacion por yama cel: 5668822

Ta Bende
Un scooter marca Honda
motor 150.
Pa solamente Afls. 800,-
Pa mas información
yama: Cel 5637835

Ta Busca
Quick Service Electric Co. N.V.
San Barbola 4
Tel: 5833739
Electricien-helper

A Ser Perdi
Servicio Publico



Di dialuna anochi, 30 di Januari, 2006, den Bario di Catiri, a ser perdi un cacho di rasa Cocker Spaniel full preto (cu un banchi cora).
Si tin hende cu por a waak of sa algo di e cacho. Por favor, tuma contacto na e siguiente numbernan: 5876018 of 7376018.
Lo tin un recompensa

A Ser Horta
Recompensa di Afl. 100.00!

A ser horta na Pavia # 25
(Dilanti Stimaruba)
Un cartera cu un cantidad di membership cards di companianan na Merca.
Doño di e cartera aki kier haya su carchinan bek di miembrecia
Poravor contact: 965-9558

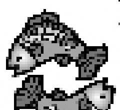
Pa tur trabao di verf cas of negoshi y chapi cura, corta mata. Trabao di calidad y garantiza. Haci pa Arubiano.
Tel: 5670126 of 5602617

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



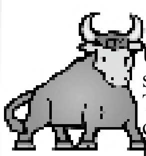
Aquario: 20Jan.-21Feb.
Esaki lo ta un dia un tiki fastioso. Sinembargo, un persona practicamente exotico y cu gusta papia, ta yama bo atencion. Sea cauteloso toch, bo tin e tendencia di ta impulsivo y exita awe, purba y tene calma, pa asina bo mira den ki direccion e tera ta dilanti bo prome cu bo revela bo intencionnan. Number: 9, 12, 17, 29, 33, 45.



Piscis: 21Feb.-20Maart.
Esaki lo ta un bon momento pa cuminza cu un regimen nobo di salud, particularmente si bo tabata ignora e parti ey di bo bida pa un tempo. Tirando un bista critico riba bo dieta regular y afilia na un gimnasio, lo crea milager riba bo confianza como tambe bo figura. Number: 2, 7, 20, 24, 38, 41.



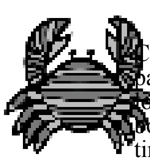
Aries: 21Maart.-19April.
Bo papel como un lider efectivo por wordo solicita awe, pero no laga poder subi pa cabez! Amistad lo ta hopi den bista pa bo dia, como tambe e necesidad pa ta di yudanza, pero percura pa bo reserva algun tempo pa pasa pret, of lo bo cay den otro. Number: 7, 11, 23, 36, 41, 48.



Tauro: 20April.-20Mei.
Un amigo di school of un colega di trabao, lo por ponebo sinta bek y pensa riba e cosnan mas importante den bida. Ta posibel cu bo por cuminza sinti un tiki insatisfecho cu bo bida amoroso: bo kier mas, pero un hende no ta hungando bala cubo. Papia cu un amigo di confianza pa yudabo pone cosnan bek den perspectiva. Number: 2, 5, 13, 28, 32, 45.



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Lo bo sinti cu lo bo ta inkieto, culpa e planeta y canalisas bo descontento den algo positivo. Haciendo algo cu ta inusual y retador, lo yuda restaura loke bo ta bin sinti cu falta den bo bida: excitacion y stimulacion. Number: 6, 12, 17, 23, 34, 49.



Cancer: 22Juni.-22Juli.
Cu e luna moviendo den libra, lo bo haya cu bo conduccion pa perfeccion lo mengua, como e influencia balanceador ta ingresa. E parti malo den esaki ta cu lo bo no reacciona bon cu stress of na situacionnan cu personalmente bo no tin influencia riba dje. Djis percura pa bo incorpora basta tempo den bo dia. Number: 1, 18, 29, 36, 38, 42.



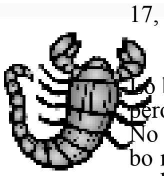
Leo: 23Juli.-22Aug.
Un cierto cuadro di mente ta bin ta goberna bo accionnan awe cu lo ta primeramente danki na e influencia di Marte! Lo bo ta cla pa surpasa tur hende na trabao of na school ya cu bo ambicionnan lo bay den un overdrive y den terminonan di romance, lo bo no keda satisfecho pa e segundo mas mihor. Number: 15, 21, 25, 34, 43, 49.



Virgo: 23Aug.-22Sept
Cu e luna afor dib o signo, lo bo ta capaz pa disfruta di un dia mas pacifico. Sib o haya cu bo ta sintiendo un tiki down of bao di un mal tempo, e ora ey planea pa kick back y chill awe. Ta posibel cu lo bo ta haciendo cosnan dimas. Sinembargo, tambe ta posibel cu lo bo ta sintiendo bo mes un tiki preocupa cu bo salud. Number: 1, 6, 14, 28, 35, 40.



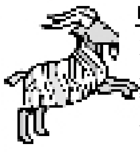
Libra: 23Sept.-23Oct
Placa ta bira cabez pa e muchanan di Libra awe, pero den un manera generalmente positivo. Si bo ta haya cu bo tin deis pa un makeover, of pensa den traha riba bo camber of cas, anto bay p'e. Lo bo sinti bo mes mas contento cu e extra sentido di beyeza rondona abo of bo cas. Number: 4, 17, 28, 31, 37, 43.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Lo bo haya cu bo ta sinti bo mes mas sensitive cu normal, pero no worry, e efectonan di luna lo haci nan mes sinti. No purba y sconde tras di bo banda mas vulnerable; habri bo mes un tiki. Lo bo ta sorprendi con hende ta responde na bo personalidad caluroso. Number: 8, 23, 28, 37, 42, 48.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Un conflicto menor na cas awe por mirabo atacha nab o reservanan di tacto y diplomacia pa asina suavisa algun mal comunicacion. Lo bo tin e bentaha debi cu lo bo ta capaz di mira tur dos banda di e situacion y bo acercamento optimistico lo parabo di keda cansa. Number: 7, 16, 18, 25, 32, 47.



Capricornio: 22Dec.-19Jan
Lo bo ta capaz di disfruta di un dia balancea awe, cu tur cos coriendo manera debe ser. Trabao of school lo permitibo tuma algun tempo pa haci e cosnan ey cu ta haci bida posibel: almorza cu amigonan, un tiki di compras y un anochi di baile of bowling lo tan a ora. Number: 3, 9, 11, 13, 24, 39.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Lo bay tin yobida local, sigui pa un tempo parcialmente nubla durante dia. Temperatura lo ta 29º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 30% y maximo humedad lo ta 72%.
Parti atardi/anochi, tempo lo ta relativamente cla y lo tin desaroyo di awacero mas laat den anochi. Temperatura lo ta 24º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 26 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Posibilidad di awacero lo ta 30% y maximo humedad lo ta 81%.
Salida di solo lo ta 7'or y 2 di mainta y bahada di solo lo ta pa 6'or y 47 di atardi.

Galiña cu Curry

Ingrediente:



1 galiña corta na pida
1 cuchara chikito di curry (por poné mas si ta desea)
1 siboyo mediano corta chikito
1/3 cup di manteca
2 cup di extracto di galiña
1 cup di mushroom corta na dos
3 cuchara grandi di hariña di pan
Un tiki lechi

Preparacion:

Despues di a laba e galiñanan, ta laga nan scoré y ta strooi salo riba nan. Ora ta asina leu ta hasa e pida galiñanan den e manteca den un wea hundo. Ta laga nan hasa bira bunita bruin tur dos banda. Ora nan tur ta hasa ta pone nan bek den e wea y pone e curry y siboyo, laga nan smoor un rato. Despues ta basha e extracto di galiña aden y laga nan sigui smoor te ora nan ta moli. Ta agrega e mushroom y ta lagé mas of menos cinco minuut y despues ta saka e galiñanan y e mushroom for di den e saus. Awor nos ta cola e saus den un colado y nos ta basha e hariña di pan bruhá cu e lechi den dje y haci e saus diki. Ora ta cla ta bolbe pone e galiñanan y e mushroomnan den e saus y por sirbié cu aroz.



Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1	1579	6312	8582	8367	0926
2	9622	6666	3165	SUPER 4	SIGNO
3	3062	5298	8404	0338	Cancer

LOTTO DI DIA					

TOP 95

LOTTO GRANDI						Letter	Joker
	05	17	28	01	24	A	25

STO. DOMINGO			

SOLO Di Pueblo

Princess Balloons & Flowershop ta preparando pa dia di San Valentino

STA. CRUZ – Princess Balloons & Flowershop, mehorando su servisio, dunando bo e oportunidad unda bo por sorpresa esun cu bo ta yama Does, Dushi of Baby, cu un CD cu poesianan manera Amor Secreto, Te Amo, Te Extraño y hopi mas.

Areglo di candelario cu rosa of un centerpiece di biña Luna di luna y hopi mas cu ta bisa mas cu palabra.

Entrega special te na porta di cas di bo ser stima, desde dia 13 di Februari, 11'or y mey di anochi te cu 6'or di mainta.

Entrega ia 14 di Februari lo sigui orario normal.

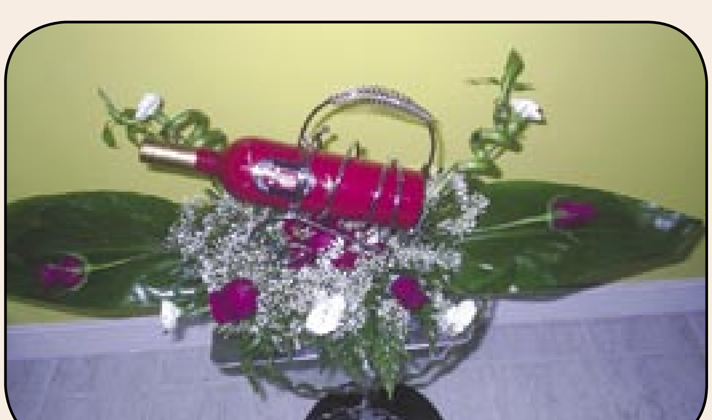
Tambe nan tin gift in a balloon, Teddy Bear, Boxer "Glow in the dark", Lingery, Areglo Floral desde Afls. 27,-

Asina ta cuminza haci bo pedido awe mes of pasa personalmente na Balashi 38-A, of yama telefon 5859688 of 5856287 pa haci bo pedido.









Facilitando su servicio pa e cliente

SERLIMAR awor cu posibilidad di pago via banco

STA. CRUZ-- Gerencia di SERLIMAR ta anuncia cu entrante awe ta posibel pa paga via banco pa su servicionan di recoge y procesa sushi di cas grandi (grofvuil) y sushi di cura (mata y yerba corta), di e manera aki mehorando su servicio y teniendo su clientela na prome lugar.

Desde principio di e aña aki, SERLIMAR a introduci su tarifanan pa dicho servicionan y inicialmente e cliente por a paga solamente via e caha na SERLIMAR. Tabata semper e intencion pa facilita e sistema di pago pa e cliente y awor a cuminza cu esaki.

E pago por sosode solamente via nos cuenta di Caribbean Mercantile Bank (CMB) cual ta 245 104 02. Si bo ta opta pa haci bo pago via banco, por favor inclui bo adres completo y e number di peticion (riba e cobranza ricibi) como referencia pa asina garantizabo un servicio liher y optimal.

Pa cualkier pregunta, por favorcomunicalibremente cu e departamento di Relacionnan Publico na telefoon 584-5080 mainta di 7.45 pa 11.45 y atardi di 1.15 pa 3.45.

Silver House, e cas unda bo por scoge un regalo pa bo ser keri 'Dia di San Valentino'



Silver House situa den e pueblo di Tanki Leendert a caba di ricibi un surtido grandi di acesorionan tanto pa tur dama y cabayero, especialmente pa Dia di San Valentino, dia 14 di Februari

Nan tin entre otro: hanger, holoshi, armband, set di cadena, acesorio pa cabayero manera: armband, holoshi, renchi di dede y mucho mas. Ta bo mes mester pasa na Silver House situa net na e entrada di Seguro Aponte bay zuid y parti pa bao di caminda bo ta haya Silver House

cu ta habri for di 10:00 am. te cu 6:00 pm. Bishita nos na Tanki Leendert #171

Telefoon : 5878335.

Nos ta warda bo bishita pa dunabo e mihor servicio y haci bo ser keri contento ariba su dia special.





Sr. Bernard Severe honra como Embahador di Bon Boluntad na Holiday Inn Sunspree Beach Resort

STA. CRUZ--Recientemente staff di Holiday Inn Sunspree Beach Resort a organiza un mainta pa honra Sr. Bernard Severe como Embahador di Bon Boluntad. Sr. Bernard Severe tin mas di 30 aña consecutivo ta bishita nos isla. Mayoria biaha Sr. Severe ta hospeda na Holiday Inn y a declara cu e ta masha contento cu e staff. Sr. Severe ta procedente di Maryland, U.S.A. y a conta nos cu na varios ocasion nan a bishita Aruba cu mas di 15 hende cu ta inclui tur su yiu y nietonan. Tambe nan a expresa cu e hendenan di Aruba ta bon hende y nan ta gusta e bon cuminda cu e restaurantnan di Aruba ta ofrece. Por ultimo nan a comenta cu semper nan ta goza di nos solo y beachnan. Na e ocasion special aki Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, Esaki a sosode den presencia di Sr. Howard Maduro, Sales Manager di Playa Linda.



Musica pa combati dengue

STA CRUZ – Ayera durante e conferencia di prensa duna door di GKMB un hoben di 7 aña a haci entrega di un CD cu un cantica pa combati dengue. Ta trata aki di e hoben Justin Lejuez cu a canta un cantica cu a ser aregla pa sr. Rene Arends cu ta trece un mensahe pa e pueblo di Aruba pa yuda haci limpi rond di cas pa asina combati e dengue. Den presencia di su mayornan y tambe directeur suplente Sr Trever van Gellecum, e hoben aki a duna un demostracion na Prensa y tambe a haci entrega di e CD pa asina esaki ser pasa na tur radio y television pa asina e pueblo di Aruba por ta mas consciente di e problema di dengue rond di Aruba. Di parti Solo di Pueblo nos kier desea e hoben aki tur clase di éxito y spera cu tur radio y otro medio haci uso di esaki pa asina yuda combati e dengue.







Allesandro Irausquin

Nos cabez di cas ta di fiesta. Dia 16 Februari e ta cumpli 16 aña. Felicitacion ta bin di su mami Rozie, su ruman Sergio, su oma Dina na Hulanda, oma Rosa na Aruba, bisawela Jonka, tur omo y tantanan na Aruba, Hulanda y Curaçao. Tur primo y primanan na Aruba, Hulanda y Curaçao. Mami ta desea Allesandro tur cos bon y cu e keda e mes un bon mucha.



SOLO Di Pueblo

Sport

Hulandes

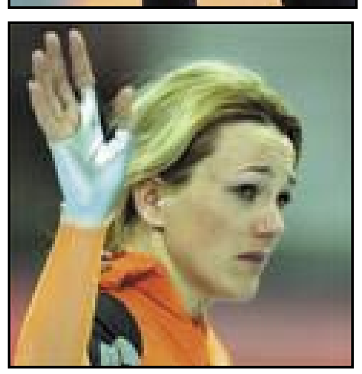
Sprintgoud Zhurova, drama voor Timmer





TURIJN - Voor Marianne Timmer liep de 500 meter uit op een grote teleurstelling. In de Oval Lingotto werd de Nederlandse schaatsster dinsdag gediskwalificeerd. Ze maakte de tweede valse start in haar rit tegen de Koreaanse Seung-Yong Choi. "Het is heel erg wreed dat je zo naar huis kan", aldus Timmer. De 34-jarige Russin Svetlana Zhurova veroverde het olympisch goud, voor de Chinezen Manli Wang (zilver) en Hui Ren (brons). Annette Gerritsen eindigde als beste Nederlandse op de twaalfde plaats.Met twee uitstekende races bleef Zhurova de Chinese sprintsters Manli Wang en Hui Ren voor. "Ik bewijs dat je van een zwangerschap sterker wordt", sprak een dolgelukkige Zjoerova. "Dankzij mijn zoon ben ik rustiger geworden. Vroeger was ik altijd bloednerveus voor een wedstrijd. Nu niet." Timmer Voor Marianne Timmer liep haar eerste olympische afstand uit op een deceptie. In de rit tegen Seung-Yong Choi veroorzaakte Timmer de tweede valse start. "Klote! Ontzettend jammer. Er is niks meer aan te doen. Ik zou niet weten wat ze verkeerd deed", liet coach Jac Orie weten. "Ik heb zo'n onterecht gevoel hierover. Ik heb het gevoel dat hij (scheidsrechter, red) er op stond te wachten. Ik stond gewoon goed, ik stond als een huis. Ik voel me hartstikke beroerd. De tweede start was gewoon niet goed, de eerste wel. Het is heel erg wreed dat je zo naar huis kan", klonk Timmer verbitterd in een eerste reactie op haar diskwalificatie. Orie verwacht niet dat Timmer deze desillusie meeneemt naar haar favoriete afstand, de 1000 meter. "Ik denk niet dat ze er minder door gaat rijden. Marianne is een type dat zich goed kan herpakken. Gerritsen De overige Nederlandse deelneemsters, Annette Gerritsen en Sanne van der Star, beleefden een goed olympisch debuut. Op de eerste serie van de 500 meter reed Gerritsen een tijd van 39.12. Van der Star ging na 39.26 over de streep. Gerritsen dook in haar tweede race tegen Jennifer Rodriguez zelfs onder de 39 seconden (38.97). "Ik had in de tweede race wel een mindere opening, maar de ronde was beter. Ik heb er uitgehaald wat er in zat", verklaarde Gerritsen. Gerritsen begon haar eerste rit met een valse start. Haar rit tegen de Duitse Judith Hesse was niet vlekkeloos. Ze maakte op het tweede rechte stuk een misslag, maar desondanks zette ze een lage 39-er op de klokken; 39.12. "Het ging eigenlijk wel goed. Ik ben er tevreden over. Het misslagje was wel een beetje raar. Zonde", aldus Gerritsen in een korte analyse na haar eerste race.Van der Star Van der Star was de eerste Nederlandse die van start ging. Ze nam het in de vijfde rit op tegen de Canadese Kerry Simpson. De Nederlandse kende een trage opening (iets boven de 11 seconden), maar reed vervolgens een goede slotronde waardoor ze uitkwam op 39.26. In haar tweede serie slaagde Van der Star er niet in haar tijd te verbeteren; 39.33. Met haar twee tijden eindigde ze op de veertiende plek in het eindklassement





Krajicek uitgeschakeld





Michaëlla Krajicek produceert tegen Patty Schnyder een backhand.

ANTWERPEN - Michaëlla Krajicek is vooralsnog iets te klein voor de toptien. Dat werd haar dinsdagavond pijnlijk duidelijk gemaakt door Patty Schnyder, de nummer negen van de wereldranglijst in het vrouwentennis. De 17-jarige Nederlandse zag haar debuut in het enkelspel van de Diamond Games in Antwerpen bedorven. Haar Zwitserse opponente was veel te sterk: 6-0 en 6-4.

Krajicek, die dankzij haar goede optreden in Australië een wildcard kreeg van de Belgische organisatie, werd in de beginfase compleet overklast door haar tien jaar oudere opponente, die heel lang op geen enkele fout viel te betrappen. De Schnyder sleepte de eerste set in iets meer dan een kwartier binnen. Pas na 39 minuten slaagde Krajicek er voor het eerst in een blijvende score op het het elektronische bord te krijgen. De geroutineerde Zwitserse was er zowaar even door van haar stuk gebracht. Ze ging minder opslaan, werd prompt gebroken en zag de hoop van Oranje terugkomen tot 4-3. Tot een verrassing á la Kirsten Flipkens, die tegen Tatiana Golovin na 0-4 in de tiebreak nog bijna een derde set afdwong, was Krajicek niet in staat. Daarvoor was Schnyder, die vorig jaar tijdens het Australian Open door de jonge Nederlandse al eens tot een spannende driesetter werd gedwongen, dinsdag in het Antwerpse sportpaleis domweg te goed. Zwitserse pakte tien games op rij, vooral ook doordat de service van Krajicek haperde

Kluivert acht weken uit de roulatie



VALENCIA - Valencia moet het tenminste acht weken stellen zonder Patrick Kluivert. De voormalig international werd dinsdag aan zijn rechterknie geopereerd en heeft bijna twee maanden nodig om daarvan te herstellen. Eerder hield Kluivert rekening met een absentie van zes weken. De aanvaller wordt dit seizoen achtervolgd door blessures. Sinds zijn overgang van Newcastle United naar Valencia speelde hij pas 190 minuten in de hoofdmacht van de Spaanse club.

Ligety wint combinatie



SESTRIERE - De Amerikaanse alpineskiër Ted Ligety heeft dinsdag de combinatie gewonnen. Ligety was de beste na de afdaling en twee slalomruns. De Kroaat Ivica Kostelic won zilver, het brons was voor de Oostenrijker Rainer Schönfelder. Twee kanshebbers werden gediskwalificeerd: De Amerikaan Bode Miller leidde na de afdaling, maar miste in de eerste run van de slalom een poortje. Hetzelfde overkwam de Oostenrijker Benjamin Raich, op dat moment leider, in de tweede run.

„Ik hoef woensdag in elk geval geen 100 kilometer naar Turijn te rijden voor de huldiging", reageerde Miller zich cynisch af op zijn tweede gemiste kans. Ted Ligety moet dat wel. Hij nam onverwacht de hoofdrol van Miller over. De pas 21-jarige Amerikaan, die voor Turijn nog nooit een grote wedstrijd had gewonnen, griste op zijn eerste Winterspelen met een spectaculaire tweede slalomrun het goud weg. De combinatie van dinsdag leek wel verandering te brengen in de groeiende kritiek op zijn losse benadering van de Winterspelen. Miller, zondag teleurstellend vijfde op de afdaling, won 's middags de afdaling en sloeg een belangrijk gat met slalomspecialist Benjamin Raich. Alleen ging het, zoals al veel vaker dit seizoen, 's avonds weer mis op de slalom. „Dit overkomt me niet voor de eerste keer", was zijn koele reactie na de diskwalificatie. De Amerikaan bereikte dit seizoen in slechts twee van de zeven WB-slaloms reglementair de finish. De fout in Sestriere kon alleen worden waargenomen door een speciale camera. De excentrieke Amerikaan had zelf niets gemerkt en hoorde pas op de radio in de herstelruimte dat hij was uitgesloten. De winnaar van twee zilveren medailles vier jaar geleden in Salt Lake City maakte zich er laconiek vanaf. „Als de jury het heeft geconstateerd, zal het wel kloppen", zei de viervoudig wereldkampioen, die weigerde in Sestriere plaats te nemen in het olympisch atletendorp. Op weg naar zijn supermoderne motorhome bestreed hij de stelling dat hij zich niet serieus had voorbereid op de Winterspelen. „Ik ben klaar voor de races. Iedereen heeft vandaag kunnen zien dat ik op weg was naar het podium. Je moet het alleen afmaken. Nou, dat is me niet gelukt", zei hij tegen een horde verslaggevers. Ted Ligety deed vervolgens wat Miller nog niet is gelukt in zijn loopbaan. De onstuimige jongeling uit Salt Lake City, tijdens de Winterspelen vier jaar geleden voorskiër bij de slalom, stortte zich bij de tweede slalom als een kamikaze naar beneden en zag daarna dat de overgebleven favoriet Benjamin Raich een poortje miste en de Amerikanen daarmee toch hun eerste alpine-goud in Turijn bezorgde. Mannen, combinatie: 1. Ligety (VSt) 3.09,35 (afdaling 1.41,42 / 2 slalomruns 1.27,93), 2. Kostelic (Kro) 3.09,88 (1.40,44/1.29,44), 3. Schönfelder (Oos) 3.10,67 (1.40,02/1.30,65),

Ted Ligety profiteerde van de fouten van Bode Miller en Benjamin Raich.

SOLO Di Pueblo

Internacional

Hulandes

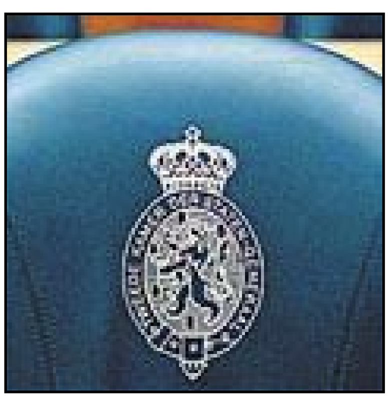
Art Garfunkel naar Nederland



Art Garfunkel komt naar Nederland. Hij treedt 17 juni op in de Heineken Music Hall in Amsterdam, met zijn eigen band.

Dat heeft impresariaat Mojo dinsdag laten weten. In 2004 was hij nog in Nederland voor een concert met zijn aloude kompaan Paul Simon.

Tweede Kamer stemt in met welzijnswet



DEN HAAG - De Tweede Kamer heeft dinsdag vrijwel unaniem ingestemd met de nieuwe welzijnswet WMO. De wet brengt een totale reorganisatie met zich mee van het welzijnswerk in gemeenten, de voorzieningen voor gehandicapten en aanpassingen van hun huis, en de huishoudelijke zorg voor ouderen en zieken die thuis wonen. Alle fracties stemden in met de wet, behalve de Socialistische Partij. De eenmansfracties Nawijn en Lazrak waren niet bij de stemming aanwezig. De wet gaat per januari 2007 in. De Kamerleden hebben afgedwongen dat gemeenten voortaan de plicht hebben handicaps van ouderen, zieken en gehandicapten te compenseren, zodat de groepen burgers toch nog deel kunnen nemen aan het maatschappelijk leven.

Wiegel steunt premier in debat over cartoons



HENGELO - VVD-kopstuk Wiegel steunt premier Balkenende in diens opstelling in het debat over de spotprenten over de profeet Mohammed. Tijdens een politieke bijeenkomst in Hengelo nam hij dinsdag afstand van zijn partijgenote Hirsi Ali, die Balkenende een te slappe houding heeft verweten.„Iedereen mag van mij zeggen wat hij wil. De vraag is of je het ook moet willen zeggen", aldus Wiegel. „Ik zou van het recht om te beledigen nooit gebruikmaken. Wat is het belang daarvan voor de samenleving?" Wiegel haalde diverse citaten van Thorbecke uit de kast om te betogen dat vrijheid weliswaar een liberaal beginsel is, maar dat het wel moet gaan om vrijheid in gebondenheid. „Vrijheid mag nooit leiden tot onvrijheid van anderen." Wiegel uitte ook kritiek op de huidige generatie politieke leiders, die in zijn ogen te weinig leiderschap toont. Volgens hem is het belangrijk te luisteren naar de kiezer, maar komt het er uiteindelijk op aan dat politici „zeggen waar men voor staat". Daarbij moeten politici ook tegen de waan van de dag durven ingaan. Wiegel noemde als voorbeeld van gebrekkige politieke regie de kwestie-Afghanistan. Volgens hem hebben kabinet en Tweede Kamer die „rommelig" behandeld. „De premier had het ook niet in de hand. Maar de uitkomst was netjes."

Paradijselijk Atol bij Saba loopt gevaar



ROTTERDAM - Het atol bij het piepkleine Caribische eiland Saba (Nederlandse Antillen) moet worden beschermd. Het koraal, zo'n 500 kilometer ten noordoosten van Curaçao, blijkt de grootste rijkdom aan zeeleven van de Cariben te hebben. Olietankers bedreigen echter het kwetsbare zeeleven. Michael Smith, directeur van milieubeweging Conservation International, liet op verzoek van de inwoners van Saba onderzoek verrichten naar het koraal en kwam tot zijn eigen verrassing tot de conclusie dat Saba veel rijker aan soorten was, maar ook veel kwetsbaarder dan voorheen bekend. „Toen wij aan ons onderzoek begonnen, waren er officieel 34 vissoorten geregistreerd. Na ons onderzoek van veertien dagen konden we dat aantal opschroeven naar tweehonderd. Bovendien ontdekten wij twaalf nieuwe soorten zeewier en twee onbekende grondelsoorten. Het komt erop neer dat wij elke dag één nieuwe soort ontdekten. Dat zou je in de noordelijke hemisfeer nooit lukken." Saba is voor twintig procent van zijn economie afhankelijk van het atol, waar immers wordt gevist en toeristen gaan duiken.

De 1500 eilandbewoners vroegen om het onderzoek, omdat zij zich zorgen maakten over de staat van het koraal. Zij vreesden dat het atol wordt aangetast door schepen die aan de rand voor anker gaan en door de passage van supertankers die vanuit Sint Eustachius olie transporteren. Smith: „We zijn al op dertig meter diepte zeer kwetsbare ecosystemen tegengekomen. Een supertanker richt daar gemakkelijk schade aan. Wat ons betreft, is aan alle voorwaarden voldaan om van de Saba Bank een beschermd gebied te maken." Smith hoopt dat de International Maritime Organisation (IMO) van de Verenigde Naties aan Saba de status toekent van 'zeer gevoelig zeegebied' (PSSA). Daarvoor is echter nog een lange weg te gaan: Saba moet de kwestie aanhangig maken in Den Haag. De Nederlandse regering moet daarop de VN-organisatie bewegen om tot bescherming over te gaan

Donner wil hardere aanpak paspoortfraude



DEN HAAG - Minister Donner (Justitie) wil paspoortfraude harder aanpakken. Mensen die binnen een of twee jaar relatief vaak hun paspoort kwijtraken, zouden hun document wat hem betreft tijdelijk moeten verliezen. De suggestie van Tweede Kamerlid Van Haersma Buma (CDA) dat dat al na zo'n drie keer zou moeten gebeuren, vindt Donner „geen gek idee". Hij zei dat dinsdag tijdens en na afloop van een overleg in de Kamer over uiteenlopende vormen van fraude. Van Haersma Buma wees erop dat mensen makkelijk kunnen frauderen door een paspoort als verloren op te geven. Hij vindt dat de paspoortafgifte door gemeenten beter moet. Het ministerie van Binnenlandse Zaken houdt een lijst bij van mensen die veelvuldig hun paspoort kwijtraken. Iemand valt echter pas onder deze categorie „veelverliezers" als hij minimaal twaalf keer een nieuw paspoort heeft aangevraagd, aldus Donner. Volgens hem kan dat „veel strakker".Hij wilde zich niet vastpinnen op een bepaald aantal, maar hij kan zich voorstellen dat iemand bijvoorbeeld een half jaar zonder paspoort door het leven moet na herhaaldelijk verlies van het document.

De wet zou in dat geval wel moeten worden gewijzigd. Donner zal de kwestie aankaarten bij zijn collega Pechtold (Bestuurlijke Vernieuwing), die over de reisdocumenten gaat. Eerder deze maand bleek dat in 2005, het eerste jaar van de verplichte legitimatie voor iedereen vanaf 14 jaar, het aantal vermiste en gestolen paspoorten fors is toegenomen. Het ging om 55.940 exemplaren, tegen 52.275 in 2004. Gemeenten kunnen een paspoort weigeren of laten vervallen als ze vermoeden dat iemand misbruik maakt van het document. Volgens Pechtold maken gemeenten steeds vaker gebruik van die mogelijkheid.

D66: Nederland is te lief voor de Antillen

Nederland is te lief voor de Antillen. Het Nederlandse kabinet moet de touwtjes strakker in handen nemen en glashelder en ondubbelzinnig sturen. Dit bepleitte D66 senator Gerard Schouw tijdens het begrotingsdebat over de Nederlandse Antillen in de Eerste Kamer. "Tot nu toe is het kabinet erg diplomatiek geweest en was het vooral bezig om de verhoudingen goed te houden. Deze strategie werkt niet goed," aldus Schouw. Het moet bovendien eens duidelijk worden welke weg het kabinet in wil slaan met de Nederlandse Antillen. Een duidelijke koers is volgens Gerard Schouw van groot belang om nijpende problemen op de Antillen het hoofd te kunnen bieden. "De enorme schuldenlast, de kwakkelende economie, de grote werkloosheid en armoede vragen om een heldere aanpak. Net als de criminaliteit onder Antilliaanse jongeren in Nederland, die moet hard worden aangepakt. Of de Antillianen beteren hun leven of pakken hun biezen naar elders, bijvoorbeeld terug naar de Antillen. Minder leuk aan deze oplossing is dat dan de problemen zich weer naar een ander deel van ons Koninkrijk verplaatsen."Een groot probleem in de verhouding tussen Nederland en de Antillen is volgens Schouw dat door de huidige structuur en verantw oordelijksverdeling de Nederlandse regering vaak met gebonden handen staat.

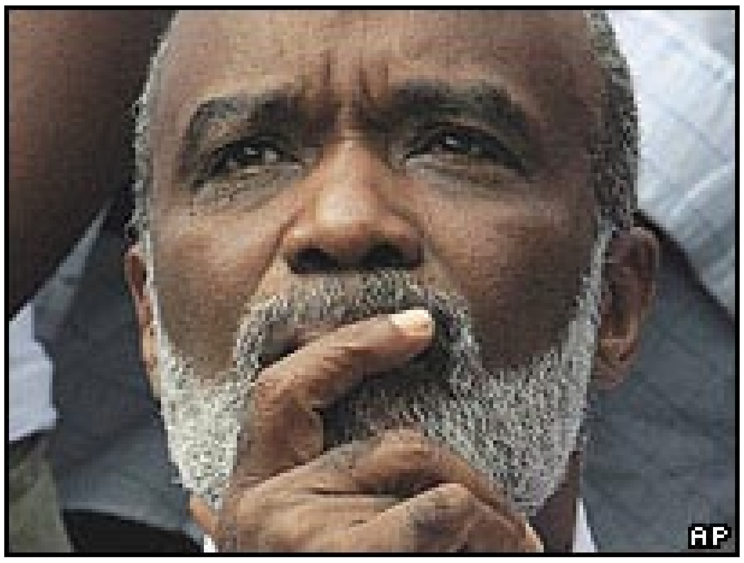
"Er is te weinig afdwingbaar doordat het koninkrijksstatuut nauwelijks onderhandelingsbevoegdheden aan het kabinet geeft. Deze bevoegdheden moeten er wel zijn. Als Nederland bijvoorbeeld meehelpt om de schulden te saneren dan moet daar streng financieel toezicht tegenover staan. Wat mij betreft stellen we de Antillen dan onder curatele."



Internacional

Spañol

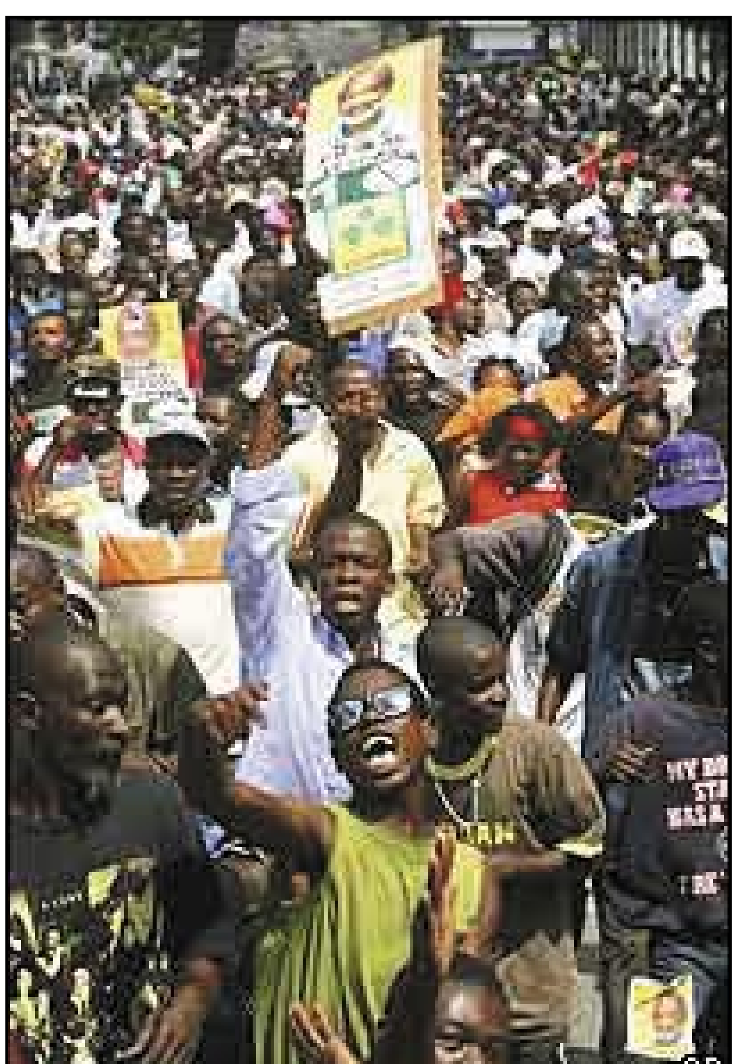
Brasil: reconocer triunfo de Préval



El asesor de temas internacionales del presidente Luiz Inácio Lula da Silva, Marco Aurélio Garcia, afirmó que el gobierno brasileño considera que el reconocimiento de la victoria de René Préval sería la “mejor solución” para poner fin a la tensión generada tras el proceso electoral en Haití. “Teniendo en cuenta el clima existente en ese país, esa sería la mejor solución”, expresó García desde Brasilia. “Lo ideal sería -prosiguió- que los candidatos, además de reconocer su derrota, reconocieran la clara victoria de Préval”. García reveló que actualmente buscaba, junto a los representantes del resto de países que integran la misión de estabilización de las Naciones Unidas (ONU) en Haití, una fórmula legal que permitiera la elección de Préval sin necesidad de recurrir a una segunda vuelta. Mayoría Una de las opciones que se manejan, de acuerdo al asesor del presidente brasileño, es que el consejo electoral de Haití no tomara en consideración los votos nulos, lo cual le daría la mayoría absoluta a Préval. García negó que acciones de este tipo pudieran ser catalogadas como maniobras antidemocráticas y reafirmó la preocupación de Brasil con el clima de violencia en las calles de Haití. También con la posibilidad de que la situación del país empeore en caso de que Préval no sea declarado vencedor de las elecciones. “El gobierno brasileño no pretende modificar las reglas de juego”, afirmó García. “Estamos haciendo un análisis político -prosiguió- pero ese es un problema que solamente los haitianos pueden resolver”. Votos escrutados Los últimos datos divulgados por el consejo electoral haitiano indican que, con 90% de los votos escrutados, Préval tiene 48,76%. El candidato necesita 50% más uno de los votos válidos para evitar una segunda vuelta. Préval, que ya fue presidente entre 1996 y 2000, acusó a las autoridades electorales de cometer fraude y de no declarar su triunfo en la primera vuelta. Miles de sus seguidores han salido a las calles para exigir que se reconozca su victoria en manifestaciones que ya han dejado al menos dos muertos. El candidato, quien fue aliado del ex-presidente haitiano Jean Bertrand Aristide, pidió a sus partidarios que siguieran expresando su descontento, pero de manera pacífica. Entre tanto, el consejo electoral informó que iniciaría una investigación para analizar las denuncias de fraude con respecto a las elecciones que se realizaron el pasado 7 de febrero. La misión de la ONU Brasil se encuentra al mando de la misión de estabilización de la ONU en Haití desde 2004, cuando una revuelta popular en esa nación forzó a Aristide a abandonar su cargo. Entre el 3 y el 10 de febrero Haití vivió una de las semanas más pacíficas de los últimos meses. Apenas se registraron cuatro secuestros, mientras que en las últimas semanas de diciembre ocurrieron más de 60.

De acuerdo a algunos analistas, esta calma relativa se debe precisamente al efecto de Préval, y al apoyo que supuestamente tendría por parte de los líderes de las bandas que están tras la violencia que envuelve al país. García asegura que la comunidad internacional le ha recomendado a Préval que evite “arrojar más leña al fuego” y procure establecer un diálogo con sus adversarios que le permita alcanzar un acuerdo para evitar acudir a una segunda vuelta electoral.

“Creo que sería una iniciativa sensata. Si Préval se moviera en esa dirección, las cosas podrían ser mucho más fáciles”, aseveró el asesor de Lula. También destacó que las opiniones del gobierno brasileño sobre el proceso electoral en Haití no son una interferencia en el futuro político del país, cuyo resultado será una “decisión soberana” de los haitianos. Finalmente, García indicó que las tropas de su país permanecerían en Haití “lo suficiente para evitar que la violencia retornara”.



Tóxico dolor de cabeza francés



El presidente francés, Jacques Chirac, ordenó que el barco de guerra Clemenceau regresara a puerto tras el fallo emitido por el máximo tribunal galo que le prohibía al buque continuar con su bitácora. La Corte tomó la decisión, efectiva de inmediato, tras las protestas de diferentes grupos ambientalistas que expresaron su preocupación por los riesgos que revestía el proceso de desmantelamiento de la nave para la salud de quienes estuvieran involucrados en el proceso. La nave, cargada con asbesto, se dirigía a un puerto de reciclaje localizado en la India. Antes de partir de la costa francesa, más de 100 toneladas de asbesto fueron removidas de la nave tras lo cual autoridades de ese país informaron que quedaban 45 toneladas del material a bordo, pero grupos ambientalistas aseguran que la cantidad real supera las 500 toneladas. El barco, un portaviones que estaba fuera de servicio, navega en el mar de Omán luego de que India le negara la entrada a su mar territorial. Nueva Delhi indicó que necesitaba tener más información acerca del buque de 27.000 toneladas antes de permitirle la entrada a sus aguas. De vuelta Un comunicado emitido por el despacho de Chirac expresó que: “el presidente decidió que la nave se trasladara a aguas francesas y que se quedara a la espera hasta que se encontrara una solución definitiva para su desmantelamiento, ya que de esta manera ofrecía todas las garantías de seguridad requeridas”. Por su parte, la ministra de Defensa de ese país, Michele Alliot-Marie, explicó que “el Clemenceau iniciará su viaje de regreso en las próximas horas o en los próximos días”. “Pasará por el Cabo de Buena Esperanza -prosiguió la funcionaria- y llegará a territorio francés en tres meses. Entonces será remolcado al puerto militar de Brest, donde permanecerá bajo la custodia de autoridades militares”. Alliot-Marie anunció la realización de una investigación con respecto a la cantidad de asbesto que transporta la nave. Greenpeace calificó la decisión como un triunfo para los trabajadores indios involucrados en el proceso y para quienes se encontraban a bordo. “Es una victoria para los derechos fundamentales de los individuos y del ambiente”, expresó Yannick Jadot, director de las campañas de Greenpeace en Francia. La organización también señaló que los gobiernos ricos debían ver el precedente establecido por el caso del Clemenceau y tomar acciones para dejar de verter desechos tóxicos en países pobres. Incidentes vergonzosos La corresponsal de la BBC en París, Caroline Wyatt, señala que el Clemenceau se había convertido en un tóxico dolor de cabeza para Francia, siendo éste el más reciente capítulo en una serie de incidentes vergonzosos. El portaviones fue retirado de servicio en 1997. Posteriormente fue subastado a una compañía española, que pretendía deshacerse del asbesto antes de desmantelar la nave. Pero esto no podía llevarse a cabo dentro de la Unión Europea porque sus leyes de salud y seguridad lo impiden. Una empresa alemana asumió la tarea de continuar con el proceso que terminó en un viaje con destino a la India para que la nave fuera descontaminada. En el camino, debió permanecer una semana en Egipto porque existían dudas acerca de cuán segura era, fue entonces cuando ocurrió el incidente con las autoridades indias. Corresponsales en Francia señalan que la situación ha sido vergonzosa para el gobierno francés, especialmente porque ocurre poco antes de la visita de cinco días que Chirac realizará a Tailandia y a la India.





SOLO di Pueblo

Local

Deporte

Reglamento pa e Caminata dia 19 di Maart

STA. CRUZ -- IDEFRE lo pone transporte disponibel e biaha aki for di Alhambra Casino pa Joe Laveist Sport Park pa tur esnan cu kier laga nan auto na finish. E bus ta sali 4:40am for di riba e parkinglot di Alhambra Casino. Tambe lo transporta tur coredor internacional for di nan hotel pa e start di e careda y vice versa.
Canadornan ta start 5:30 am for di Joe Laveist Sport Park. Check-in mester ta prome cu 5:15 AM.
Coredonan ta sali 6:00 am for di Joe Laveist Sport Park. Check-in ta tuma lugar for di 5.00 am te cu 5.45 am.
No ta permiti inscripcion na e start. E ultimo dia di inscripcion ta diasabra 18 di Maart for di 10:00am te 3:00pm na oficina di IDEFRE situa net dilanti di Bushiri Beach Hotel den ex edificio di Interbank na Certified Mega Mall.
Inscripcion ta Afl. 15.00 pa local y US$10.00 pa stranhero y ta inclui un T-shirt.
Tur participante mester core of cana na banda drechi di caminda. Despues di Valero Boulevard e participante mester bay na banda robez di caminda y sigui asina te na Alhambra Casino.
Ta prohibi pa automobilistanan of ciclistanan cu no ta trahando cu e organizadornan compaña e participante durante e careda pa motibo cu esaki por trece peligro pa trafico y na mesun momento por perhudica e propio participante.
Pa e 5 prome coredornan cu yega finish tanto masculino como femenino lo tin trofeo y premio cash reparti di e siguiente forma: Afls. 1000,=, Afls 700,= ,Afls 400,= ,Afls 200,=, Afls. 200,=.
Pa canadornan tin trofeo pa e promer 5 finalistanan masculino y femenino.
Entregamento di premio ta tuma lugar 8:30am den parkinglot di Alhambra Casino.
No ta perminti pa core lomba sunu.
Cada participante lo ricibi dos number di cual uno mester wordo pega na pecho y e otro den lomba ariba e uniform.
Coredor of canador sin number di indentificacion lo wordo descualifica.
Ta pohibi pa core of cana sin zapato (kets) Sancion: descualificacion.

Lo tin 6 waterpost na unda e participantenan lo ricibi awa. E postnan ta na 5 km, 8 km, 11km, 14km, 17km, 20km.
Ta prohibi pa ricibi ayudo for di tercera mientras cu e participante ta den e competencia. No por ricibi awa of ningun clase di bebida of consumo for di otro persona cu no ta un voluntario of oficial di IDEFRE. Lo sanciona cu un aviso y e di dos biaha cu descualificacion.

Si bo bira malo durante e competencia of kier stop, depende na unda bo ta, mester avisa un di e oficialnan di IDEFRE riba ruta of duna señal na e ambulance cu ta core patras di e ultimo coredor.
Canadornan mester termina dentro di 3 ora di tempo pa por keda registra.

CAREDA MOUNTAIN BIKE BARCADERA 18 FEB 2006

STA CRUZ -- Calendario oficial di Aruba Wieler Bond di Mountain Bike lo continua diasabra awor, 18 di Februari, riba e circuito situa na Barcadera, panord di Duracell Ball Park. E circuito aki tin un recorido di 1.6 km y ta accesibel tanto di banda di Rooi Bosal (tene cuenta cu caminda cera pa reparacion di Yucuri pa Rooi Bosal) y di banda di caminda grandi San Nicolas - Playa, tanto pariba como pabao di Duracell Ball Park, bay direccion nord.

E careda lo ta habri pa tur categoria: Elite Masculino, Elite Damas, Juniors, Pre-juniors, Submasters, Masters, y e categorianan infantil: Cat.I (6-7 aña); Cat. II (8-9 aña); Cat. III (10-11 aña); Cat. IV (12 aña).
Start/finish lo ta na e parti pabao, despues di e subida grandi, cerca di e desvio pa e cobamento di tera.
Inscripcion (Afl.10,-) ta cuminza 14:30.
Start pa e muchanan lo ta 15:30.
Start pa categorianan mayor: 16:30
Distancianan:
Elite Caballeros y Juniors: 10 vuelta
Elite Damas, Submasters, Masters, Pre-juniors: 8 vuelta
Kids: Cat I: 1 vuelta (parcial); Cat II: 2 vuelta; Cat III y IV: 3 vuelta
Manera semper, ta recorda e coredornan trece nan number fiho.

Invitacion

Sra. Miriam van Bochove-Oduber y yiunan, ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na dos santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:

Jules Andre F. Bochove



Diahuebs, 16 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi na misa Santa Anna na Noord.
Diabierna 17 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, diabierna despues di misa lo tin un rosario na cas San Miguel 17, Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

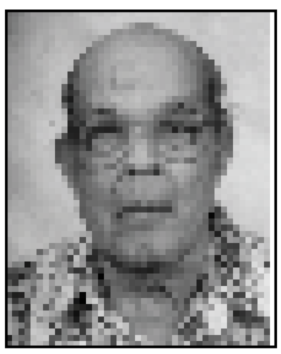
Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

***"Yea though I walk through the valley of the shadow
Of death I will fear no evil for thou art with me
The rod and thy staff, they comfort me"***

With great regret, we announce the passing of

Mr. James Victor van Stralen
***20-11-1920 in St. Eustatius**
+11-02-2006 in Aruba



Left to mourn the loss are

His son:Wilfred van Stralen and fam in St Maarten N.A.

His grandson: Wilfred in St Maarten N.A.

Step children:
Rosita Blijden
Brenda Damaze
Samuel and Ruby

Brothers and Sisters:
Christine Gordon & fam. in Aruba
Carel Leslie in Aruba
Adrian Leslie & fam. in Aruba
Vida Leslie in Aruba
Lydia Leslie in Aruba
Chleotilda van Putten & fam. in Holland

Nieces & nephews:
Carlton Duinkerk & fam. in U.S.A
Beryl Illidge & fam. in Aruba
Viola Dedier & fam. in Aruba
Imelda Clark & fam. in Aruba
Winston Duinkerk & fam. in Aruba
Cheryl Duinkerk & fam. in U.S.A
Melrose Gordon & fam. in Holland
Doreen Gordon & fam. in Holland
Claude Gordon & fam. in Saba
Yvonne van Stralen & fam. in Holland
Roy van Stralen & fam. in St Maarten
Emilio van Stralen in Aruba
Randy van Stralen in Aruba
Carly van Stralen in Aruba
Mickey van Stralen in Aruba
Marva Richard in Aruba

Mr. Victor van Stralen was related to the families: van Stralen, Scott, Bartholomew, Gordon, Duinkerk, Leslie, Blijden, Dossett, Van Putten, Illidge, Dedier, Clark, Emerencia and Warren.

We invite all friends and family to attend the funeral wich will take place on **Friday February 17th 2006 at 4 pm at the Saint Theresita church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.**
The body of the late Mr. Victor will be laid out from 2:00 p.m. in the Saint Theresita Church.

Address for condolences is Zeewijk 26 A
Excuse us if we forgot to mention any other family members during our mourning.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici di curazon tur esnan cu a mustra nan atencion durante di fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Sra. Sara Geerman Maduro Castro



Nos kier a manda un palabra di danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y kaarchi of cu a yama na telefon. Danki ta bay na tur famia, amigo y conocirnan cu a yuda nos den momentonan dificil cu nos a pasa aden.
Danki na zuster y broedernan di Huize Maristela pa e cuido y amor duna.
Na zuster y broedernan di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan 9 luna di pasenshi y dedicacion. Na Dr. Anaya pa su amor y dedicacion.
Danki na Sr. Etty Toppenberg y Mariachi Estrella pa e bunita canticanan.
Na Ad Patres masha danki pa boso bunita trabao, mas bunita e no por tabata.
Boso atencion y presencia tabata altamente aprecia y ta un consuelo y sosten pa nos tur.
Hopi bendicion.
Alaves nos ta invita bo pa dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar diahuebs 16 di Februari y diadomingo 19 di Februari 2006 pa 6:30 p.m. na Misa Sta. Teresita na San Nicolas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu-, nieto-, rumannan y demas famia.

Mementomori

"Na bo mi ta alsa mi alma, na bo, mi Dios i Señor"Salmo 25

Cu dolor na nos curazon y agredecido pa tur loke el'a significa pa nos.
Nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:

Sra. Vda Maria Croes-Geerman
Mihor conoci como Maria di Bebbe of Ija
Na edad di 77 aña



Na nomber di su yiunan:
Leco Croes y esposa Mena Croes-Tromp
Buchi Mimi Croes y esposa Chichi Croes-Croes
Mena Krozendijk-Croes y esposo Juan Krozendijk
Chia Croes-Croes y esposo Roberto Croes
Su nietonan:
Julissa Croes
Gibi Krozendijk y esposa Mevy Krozendijk-Ras
Alvin Croes y esposa Mary Croes-Jacobs
Dino Croes y esposa Juliënne Croes-Koolman
Gachi Croes y Karen Croes-Sanchez
Lily Geerman-Krozendijk y esposo Minguel Geerman
Nathy Croes y Arie Arends
Cemaika Croes
Jean Pierre Krozendijk
Desmond Croes
Su bisanietonan: Mishelisa, Joshua, Nayelle, Gilson, Dylan, Oswy, Sarah y Gilmey
Mescos cu un yiu: Chichi y Mai Ras y famia
Su rumannan:
Armando y Dolorita Geerman y famia
Martina Peña-Geerman y famia
Nena Tromp y famia
Chichi Dabian y famia
Su Cuñanan:
Abelina Geerman y famia
Chichi Pietersz y famia
Mina Curet y famia
Sobrina y sobrinonan, ihanan, comer y compernan, amigonan di cas, tur bon bisiñanan, personal y tur compañeronan di Huize Maristella
Ta invita tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 17 di Februari pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E resto mortal di "Ija" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia.
Adres pa condolencia Warawara # 1
For di 7'or di anochi en adelante

Oracion pa awe diahuebs, dia 16 di Februari, 2006

... ken boso mes ta bisa cu Mi ta? (Marco 8,29)

Nos ta cita for di Piskado: "Ken boso mes ta bisa Mi ta? Hesus ta dirigi su pregunta direct na su discipelnan. "*Bo ta e Mesias"*, Pedro a contesta. Pa siglonan largo y te cu dia di awe, tanto teologonan, historiadornan, filosofonan y hendenan di tur sorto di disciplina a trata na troce e contesta di Pedro y reduci Hesus na un simpel maestro, un profeta mas, un moralista.
Awe, Hesus ta dirigi e mesun pregunta, cu El'a haci dos mil aña pasa na su discipelnan, direct na bo:
Ken Hesus ta p'abo?
Pa kico abo ta sigui su tras?
Pa interes? Pa sensacionalismo? Pa moda?
Of abo, mescos cu Pedro, por declara públicamente, cu Hesus ta Cristo, Bo Salbador?

Oracion: *Hesus, danki pa a planta e simia di e berdad den nos curazon, esta cu Abo ta Señor, pa gloria di Dios Tata.*
Cu asina sea!

Gradicimento y Invitacion

Un danki di curazon tur cu di un of otro manera a mustra nan ayudo y atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Adolfo "Dotty" Mariano Garrido



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special ta bay pa Dr. Posner y Maritza na pain clinic, dr. Mungra, dr. Moretta, dr. Dennert, personal di Kankerfonds. Danki pa boso palabranan di sostén cu a trece consuelo profundo durante e momentonan dificil aki.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa, cualnan lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera.
Diahuebs, dia 16 di Februari, 2006
Diabierna, dia 17 di Februari, 2006,
Diasabra, dia 18 di Februari, 2006, tur pa 7'or di anochi, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Sero Pita 22, pa descanso eterno di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiu-, rumannan y demas famia

Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Bo boluntad sea haci na tera como na cielo.
Amen

A fayece cristianamente:



Guillermo Medardo Eduardo

cariñosamente yama: "Dai"
na edad di 87 aña

Ceremonia di despedida lo wordo anuncia despues.

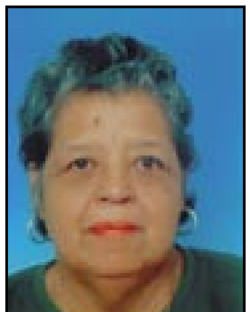
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Maristella" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Turibana 17-A *(Noord)***
di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento y Invitacion

Victoriano, Vincent, Noraima Willems, nieto y nietanan y demas famia, kier a gradici tur cu a demostra nan atencion y cariño durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Nora Catharina Willems-Brete "Noya" of "Noy"



Un danki pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Un danki special ta bay pa Dr. C.F. Lacle, dr. Sneek, dr. Van Leeuwen, na personal di dr. Horacio Oduber Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran sostén pa nos.

Alavez nos kier a invita pa dos santo sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa.
Diabierna, 17 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi.
Diadomingo, 19 di Februari, 2006, pa 10'or di mainta.
Dialuna, dia 20 di Februari, 2006, lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 44-A pa 7'or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Mementomori

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, ruman, swa, omo, suegro y primo:

Sr. Gregorio Tromp



mihor conoci como: "Goy "
pensionado di LAGO

Na nomber di su:

compañera di bida: Juliana Figaroa

yiunan:
Leo y Diana Tromp-Geerman y famia
Nando y Shirley Tromp-Tromp
Mario y Julieta Tromp-Tromp
Rudy y Melinda Tromp-Ruiz
Marlien y Richardo Kock-Tromp
Errel y Adriana Tromp-Madróñero

nieta y nietonan:
Osrick y Ferdinand Tromp
Mauricio, Maikel y Marvin Tromp
Anna Marie y Giomar Kock
Carolina y Derrel Tromp
Erroline Lampe

rumannan:
Ludwina "Chichi" y Marcelo Gomes y famia
Feliz Tromp y famia
Sra.Vda. Emilia "Mia" Kelly y famia
Ursula "Chil" y Jospeh Giel y famia
Serafina "Sefe" y pedro Hidalgo y famia
Tina Tromp

swa y cuñanan:
Nadi Tromp y famia
Sra.Vda. Maria Tromp y famia
Dominico y Christina Gomes y famia
Johanita y Jan Semeleer y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, suegro y suegranan

amigonan di cas:
Riems y Christina v/d Berg y famia
Nelson y Lucia Sprock y famia
Padu y Ida kock y famia
Kenneth y Ingrid Sprock y famia
Vicente Henriquez y famia
Toeng Ridderstaat y famia
Dodo Farro

famia: Tromp, Gomes, Figaroa, Geerman, Ruiz, Kock, Madróñero na Colombia, Gomez,
Kelly, Giel, Webb, Hidalgo, Jacobs, Rosa, Franken, v/d Biest na Curaçao, Emerencia, Eckmeyer, Leest, Quandus, Farro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, miembro y ex hungadornan di Bubali Sport Club pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 17 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Pos Abao 17**
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Mi ta warda, warda so riba Señor,
Mi tin fe den su palabra."
Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Basilio Maduro
Mihor conoci como: "Chimbo"

Adres pa condolencia: Betonicastraat 18
Diabierna, diasabra y diadomingo di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar na Aruba,
Pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

Ta participa fayecimento inespera na St. Maarten di:







Pino Suarez



Esposo di Sandra Suarez y partner di nos negoshinan.

Acto di entiero lo keda anuncia despues.

Lighting Parade

Photo by Amado